

## Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,  
jej mestských častí  
a všetkých Bratislavčanov  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každé dva týždne  
v náklade 159 900 kusov.  
Registrované na KÚ Bratislava  
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1  
Telefón 5441 0028  
Fax 5464 2363  
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.  
Do poštových schránok  
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 29. januára 2004

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník VII. ~ Číslo 2

## Cestovné v MHD sa v tomto roku opäť zvýši

BRATISLAVA

Výška cestovného v bratislavskej mestskej hromadnej doprave sa s najvyššou pravdepodobnosťou bude zvyšovať aj v tomto roku, zatiaľ však nie je jasné, odkedy a o koľko.

Informoval nás o tom ekonomický riaditeľ Dopravného podniku Bratislava Viliam Majda. Podľa jeho slov dopravný podnik môže požiadať o zmenu výšky cestovného aj bez toho, že to odsúhlasí mestské zastupiteľstvo, ak ide o zvýšenie cestovného do výšky inflácie v predchádzajúcom roku. Inflácia vlni dosiahla úroveň 9,3 percenta. Dopravný podnik v súčasnosti pripravuje príslušnú žiadosť, ktorú predloží Bratislavskému samosprávnemu kraju (na samosprávny kraj prešla kompetencia rozhodovať o týchto záležitostiach zo zrušených okresných úradov). Žiadosť ešte nie je dokončená a nie je isté, kedy bude odoslaná na samosprávny kraj a kedy on o nej rozhodne. Aj keď niektoré médiá už informovali o zvýšení cestovného v mestskej hromadnej doprave ako o hotovej veci, zatiaľ sa oficiálne o tom nerozhodlo. (ver)

## Vylúčenie mestu nehrozí

BRATISLAVA

Pri súčasnom poklese pôrodnosti, a tým aj počtu obyvateľov sa vynárajú viaceré otázky v súvislosti s budúcnosťou Bratislavy. V akom meste budeme žiť o dve-tri desaťročia?

V Bratislave osem percent pracujúcich tvorí skupinu nadštandardne zarábajúcich. Táto skupina odchádza žiť do okolia mesta. Nie všetci však natrvalo. Často zlé dopravné spojenie a nevyhovujúce služby niektorých z nich vrátia späť do mesta. Hovoriť teda o tom, že Bratislava sa vylúdi, nie je nutné. Tým, ktorí tu budú žiť, treba vytvoriť všetky podmienky na dobrý život. Bývanie je kľúčovým momentom. V územnom pláne sa predpokladá, že do roku 2020 môže pribudnúť v Bratislave 43-tisíc bytov a do roku 2030 vznikne ešte rezerva na 9-tisíc bytov. Pri návrhu územného plánu sa ráta so 400 lokalitami určenými na bývanie, pričom rozhodujúce budú dva rozvojové smery - západná časť, teda Devínska Nová Ves a Záhorská Bystrica, a časť Petržalka - juh. Pritom o bytovej výstavbe uvažuje aj každá mestská časť.

Ak sa podarí naplniť Plán priorít Bratislavy na roky 2004-2006, ktorého súčasťou je aj výstavba obecných bytov, viaceré z nich by mohli mať nových obyvateľov spomedzi mladých vedeckých pracovníkov. Netreba sa preto báť o vymretie Bratislavy, počet obyvateľov zostane zrejme okolo 420- až 430-tisíc aj v budúcnosti. (red)



Po rekonštrukcii trate električiek na Mostovej ulici zostáva opraviť ešte chodníky.

FOTO - Oto Limpus

## Úpravy na Mostovej dokončia do mája

STRÉ MESTO

Po vybudovaní nového vjazdu do podzemných garáží hotela Carlton prichádza na rad ďalšia fáza úprav Mostovej ulice a okolia. Realizovať sa má od začiatku marca do konca apríla.

Ako nás informoval Vladimír Vršanský, riaditeľ Ateliéru obchodu a cestovného ruchu, ktorý sa podieľal na príprave projektu, úpravy sa členia na tri časti. Prvou je chodník pri Redute, druhou Námestie Ľudovíta Štúra a treťou plocha s pracovným názvom Námestie pred Redutou a Kostolom Notre dame, ktoré tvorí plochu bez vlastného názvu - v projekte má preto pracovný názov Námestie oslobodenia podľa pomníka Víťazstva od Jozefa Kostku. Priestor bude vďaka zmenám v dopravnom riešení uskutočneným v

rámci rekonštrukcie Mostovej ulice (zaslepenie Palackého a Jesenského ulice) riešený ako rozšírenie pešej zóny z Hviezdoslavovho námestia až po fasádu Reduty. Pred Redutou vznikne primeraný rozptylový priestor, zároveň bude umožnený prejazd autám pre VIP návštevníkov. Trávník pri soche Víťazstva bude zmenšený, pretože námestie má komunikačný charakter a dôraz sa kladie na vysokú zeleň. Tú je potrebné rekultivovať a počíta sa aj s výsadbou nových stromov. Pokiaľ ide o Námestie Ľ. Štúra, jeho povrch bude v maximálnej možnej miere vyrovnaný, bez obrubníkov a s minimálnymi spádmí, aby sa čo najviac priblížil predstave o pešej zóne. Preto aj parkovisko pred ministerstvom životného prostredia bude zrušené a bude tu umožnený iba

príchod a odchod VIP návštevníkov, bez možnosti parkovania. Existujúca kríkovitá zeleň bude nahradená dlažbou. Pokiaľ ide o použité materiály, väčšina plochy bude dláždená sekanými čadičovými kockami kladenými do vejárov. V prípade plochy električkového telesa sa z technologických dôvodov zvolila dlažba sekanými kockami, chodník okolo Reduty sa vydláždí rezanou žulou. Inštalujú sa aj nové svietidlá.

Načasovanie rekonštrukčných prác na Mostovej ulici, Námestí Ľ. Štúra a námestia so sochou Víťazstva súvisí s termínom konania významného medzinárodného podujatia - jarného zasadnutia Parlamentného zhromaždenia NATO, dejiskom konania ktorého sa v máji stane budova Reduty. (juh)

## V kultúrnom živote pribudne nový rozmer

### Náš rozhovor

Zlúčením Parku kultúry a oddychu, Bratislavskej informačnej služby a Mestského kultúrneho strediska vzniklo 1. januára Bratislavské kultúrne a informačné stredisko (BKaIS). O jeho cieľoch a prioritách sme sa pohovorili s jeho riaditeľom Vladimírom GREŽOM.

- Do konca minulého roku pôsobili na území Bratislavy tri mestské organizácie, ktorých činnosť sa čiastočne prelínala. Pri ich zlúčení ma oslovila vízia vytvorenia jednej dynamickej inštitúcie, ktorá sa bude na úrovni doby venovať kultúre a cestovnému ruchu. Chceme pripravovať viac podujatí, ktoré majú jasného adresáta, či už ide o Bratislavčanov alebo návštevníkov mesta z iných častí Slovenska a zahraničia. Mojou základnou víziou je dosiahnuť, aby ľudia v Bratislave mali kam ísť a v plnej miere využívali zariadenia, ktoré máme.

Ktoré kultúrne akcie budú z vášho pohľadu nosné?

- Ako celok je to projekt Bratislavská sezóna 2004. Významným podujatím budú v tomto roku oslavy vstupu Slovenska do Európskej únie, ktoré potrvajú dva dni - 30. apríla a 1. mája. Pripravujeme Kultúrne leto, v dramaturgii ktorého chystáme viaceré výrazne zmeny, hlavne však chceme, aby jednotlivé podujatia pritiahli čo najviac ľudí. Máme záujem spolupracovať s tematicky blízkymi organizáciami, inštitúciami, združeniami tretieho sektora a priamo s občanmi.

Na čo sa chcete zamerať v oblasti cestovného ruchu?

- Chceme sa aktívne podieľať na zviditeľňovaní Bratislavy nielen v zahraničí, ale aj v ostatných častiach Slovenska.

Naším cieľom je zvýšiť dostupnosť a atraktivnosť jednotlivých akcií pre návštevníkov mesta a kvalitnejšie informovať o daniach v Bratislave s dôrazom na to, aby sa v našom Bratislavskom infocentre na Kloboučníckej cítili ľudia dobre a radi nás navštevovali.

Aké sú vaše priority, pokiaľ ide o majetok BKaIS?

- Pripravujeme niekoľko opatrení. Problém je, že množstvo vecí sa celé desaťročia neriešilo. To sa týka zvlášť areálu PKO, kde sa mnohé záležitosti technického charakteru dlhodobo zanedbávali. Dôsledkom je, že tu máme často nejakú haváriu či poruchu. Napriek problémom verím, že sa nám podarí dosiahnuť, aby PKO bol nielen funkčný, ale hlavne plný života. Na to okrem našej vízie a vôle potrebujeme záujem Bratislavčanov a v začiatku aj podporu mesta a poslancov.

Zhovárал sa Juraj Handzo

## Do dopravných stavieb pôjde vyššie miliardy

BRATISLAVA

Napriek tomu, že poslanci Národnej rady SR vlni v decembri pri schvaľovaní štátneho rozpočtu ukrali Bratislavu o 280 miliónov, prípravu dôležitých dopravných stavieb to v podstatnej miere neohrozilo.

Z vlni prijatého programu priorít hlavného mesta do roku 2006 vyplýva, že Generálny investor Bratislavy (GIB) má na prípravu a realizáciu stavieb vyčlenených 1,15 miliardy korún. Ako nás informoval riaditeľ GIB Kamil Beladič, v tomto roku bude pokračovať príprava 15 stavieb, z toho je deväť cestných svetelných signalizácií. Až do štádia územného rozhodnutia má byť dopracované komunikačné prepojenie Harmincovej ulice na Ulicu Rázsochy. Prepojenie bude vedené nad rozostavanou diaľničnou komunikáciou D2 premostením, ktoré je súčasťou stavby diaľničného úseku. GIB v spolupráci so Slovenskou správou ciest pripravuje predĺženie komunikáciu Saratovská mimoúrovňovým premostením nad železničnou traťou Bratislava - Brno s napojením na štátnu cestu II/502 Lamač - Devínska Nová Ves. „Realizáciu tohto prepojenia sa zvýši bezpečnosť premávky v tomto mieste,“ uviedol K. Beladič. Ako dodal, v príprave je aj stavba stará Dúbravská cesta - bývalá štátna cesta I/2 v úseku medzi SAV a Školou umeleckého výtvarníctva J. Vydru. Pokračovať bude aj príprava komunikácie Vlárka, ktorá bude prepojením medzi Magurskou a Jeséniovou ulicou na Kolibe. „Po výstavbe Vlárkej bude Koliba prístupná dvomi komunikáciami,“ uviedol K. Beladič, podľa ktorého sa odbremení dopravná záťaž viacerých ulíc.

Pokračuje aj príprava stavieb komunikácií Na Pántoch a Rybníčná (II. etapa), ktorá zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šesť jazdných pruhov a mimoúrovňové prepojenie Seneckej na diaľničný privádzáč. V západnej časti mesta sa plánuje druhá etapa výstavby Mlynskej ulice v Devínskej Novej Vsi a druhá etapa Kremelskej ulice v Devíne. Je predpoklad, že dve posledné uvedené stavby budú ukončené v tomto roku. Pokračuje aj prestavba Galvaniho ulice, ktorú v tomto roku spoja zjednoduší vjazd do mesta zo severovýchodného smeru. Pripravuje sa tiež rozšírenie Rožňavskej a Seneckej na šes



## Rozšírili prírodnú rezerváciu Gajc

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

V uplynulých dňoch v Podunajských Biskupiciach slávnostne vyhlásili a predstavili rozšírenú prírodnú rezerváciu Gajc. Nová chránená lokalita sa sčasti rozprestiera na území tejto mestskej časti.

Prírodná rezervácia Gajc je súčasťou projektu Ochrana a manažment dunajských lužných lesov, ktorý podporuje Európska komisia v programe LIFE Nature. Jeho cieľom je chrániť posledné zvyšky prirodzených lužných lesov a zaviesť vhodné trvalo udržateľné lesné hospodárenie. Je plánovaný do apríla 2007 a územne siahá po celej chránenej krajinej oblasti Dunajské luhy i časť Bratislavy. Projekt v celkovej sume 570 000 eur Európska komisia podporila sumou vyše 370 tisíc eur. Ostatné náklady musí pokryť Bratislavské regionálne ochrannárske združenie z vlastných zdrojov i od partnerských organizácií - Správy chránenej krajinej oblasti Dunajské luhy a rakúskeho Nationalpark Donau-Auen.

Gajc sa nachádza na ľavom brehu Dunaja medzi Podunajskými Biskupicami a Dunajskou Lužnou. Jeho 0,84 hektára vyhlásili v roku 1988 za prírodnú rezerváciu a teraz meria 62,72 hektárov, čiže jeho rozloha sa rozšírila viac ako 70-násobne. V jeho vzácnom spoločenstve tvrdých lužných lesov je množstvo ohrozených druhov rastlín a živočíchov. Napríklad najväčšie európske chrobáky roháč veľký a fúzač veľký, netopiere, osem druhov žiab, viac ako 90 druhov vtákov, niekoľko druhov orchideí. Podľa smernice Európskej únie o biotopoch aj podľa slovenskej legislatívy predstavujú lužné lesy biotop európskeho významu a Slovenská republika musí zabezpečiť ich účinnú ochranu. (brn)

## Niektoré návrhy schválili, iné nie

BRATISLAVA

Mestská rada v uplynulých dňoch vyjadřila súhlas s vecným plnením mestskej časti Karlova Ves za 45-percentný podiel z kúpnej ceny z predaja pozemkov spoločnosti OTYK Invest.

Tieto prostriedky vo výške takmer 6 miliónov korún budú použité na dokončenie výstavby nového námestia sv. Františka v centre Karlovej Vsi. Rada ďalej odporučila mestskému zastupiteľstvu zámenu pozemkov v Petržalke, Starom Meste a Nivách s akciovou spoločnosťou Metro Bratislava a zriadenie predkupného práva k týmto pozemkom s celkovou rozlohou približne 4 600 metrov štvorcových v prospech akciovej spoločnosti Real Spektrum Dunaj. Ide o pozemky určené pre projekt Pribinova Riverfront.

Najviac sa na rokovaní Mestskej rady diskutovalo o návrhu na založenie neziskovej organizácie Spoločnosť pre rozvoj bývania Bratislavy, o ktorom bude rada rokovať na zasadnutí vo februári. Dostatočný počet hlasov nezískali návrhy na predaj pozemkov Súkromnému gymnáziu Mercury, spoločnosti Aupark, ako i prevody nebytových priestorov na Laurinskej 11 a Panskej 4. Negatívne sa rada postavila aj k návrhom na udelenie súhlasu k prevodu nehnuteľností zo spoločnosti Avant na spoločnosť Vydrica. Mestská rada tiež nepodporila návrh na presun pôsobnosti podľa Exekučného poriadku na mestské časti. (brn)

## Biskupské klobúky z Laurinskej odstránia

STARÉ MESTO

Laurinská ulica sa po dlhodobých problémoch s nevhodným parkovaním, na ktoré sme opakovane poukazovali aj na stránkach našich novín, konečne stala skutočnou súčasťou pešej zóny. Ostáva ešte odstrániť niekoľko pozostatkov.

Ako sme už informovali, staromestskí poslanci vlni v októbri zmenili všeobecne záväzné nariadenie o pešej zóne tak, že časť Laurinskej ulice pri križovatke s Nedbalovou, kde bola zavedená takzvaná mäkká pešia zóna, bola začlenená do režimu takzvanej tvrdej pešej zóny. Táto zmena mala odstrániť stav, keď sa z tejto časti Laurinskej prakticky stalo parkovisko. V mieste, kde sa spája s Nedbalovou ulicou, boli osadené pevné zábrany a

zásobovanie tejto časti sa uskutočňuje od 5. do 9. hodiny ráno. Sedem parkovacích miest pre obyvateľov, ktoré sú tam v súčasnosti, bolo presunutých na Klobučnícku ulicu oproti budove Starej tržnice. Z Laurinskej ulice tak vznikne plnohodnotný priestor pešej zóny.

Pozostatkom predchádzajúceho dopravného režimu sú kamenné zábrany v tvare biskupského klobúka, ktorých cieľom bolo zamedziť parkovanie na chodníkoch. Keďže autá už na Laurinskú vchádzajú, zábrany sa stali zbytočnými. Na staromestskom miestnom úrade sme sa preto zaujímali, či budú odstránené. „Určite budú odstránené,“ ubezpečil nás Vladimír Glasa, vedúci oddelenia dopravy Miestneho úradu Bratislava - Staré Mesto. Ako dodal, na ulici však

ostane vysúvací stĺpik, ktorý umožňuje v prípade potreby vjazd do tohto úseku. O ďalšom využití biskupských klobúkov z Laurinskej ulice ani o mieste, kde by prípadne boli premiestnené, sa zatiaľ nerozhodlo.

Presný počet „biskupských klobúkov“ rozmiestnených v centre mesta nie je známy. Dôvodom je podľa V. Glasu to, že kamenné zábrany v tvare biskupského klobúka nerozmiestňuje len mestská časť, ale aj magistrát, pretože niektoré komunikácie spravuje mesto, a sú aj zábrany, ktoré osadili iné subjekty. Osadzovanie „biskupských klobúkov“ na uliciach v centre mesta treba podľa jeho vyjadrenia zvažovať citlivo, pretože sú pomerne široké a v niektorých prípadoch by mohli zužovať priestor pre chodcov. (ver)



Z časti Laurinskej ulice je pešia zóna, kamenné zábrany sú už teda zbytočné.

FOTO - Oto Limpus

## Umelecké diela nahradili mobilné telefóny

STARÉ MESTO

V priestoroch Národného osvetového centra na Námestí SNP došlo k badaťelnej zmene: namiesto predajne umeleckých diel, ktorá tu bola dlhé roky (istý čas tu bola aj kaviareň), sa tu usídlil jeden z mobilných operátorov. Čitatelia, ktorí nás na túto zmenu upozornili, sa pozastavovali nad tým, že mobilné telefóny dostávajú prednosť pred umením, a zaujímal ich dôvod, prečo k takejto zmene došlo. Preto sme sa so žiadosťou o stanovisko obrátili na ministerstvo kultúry, do kompetencie ktorého Národné osvetové centrum patrí. Ako sa ukázalo, vysvetlenie je veľmi prozaické.

„Spoločnosť DIELO centrum bola dlhodobým neplatičom v uvedených priesto-

roch,“ uvádza sa v stanovisku, ktoré nám poskytla hovorkyňa ministerstva kultúry Nora Slováková. „Do apríla 2003 predstavovala výška pohľadávok sumu 1,980 milióna korún. Nasledovalo uzavretie viacerých zmlúv o splátkovom kalendári, ale ani tie neboli dodržané. Viaceré rokovania v záujme uchovania týchto nebytových priestorov pre typ predajne s výtvarným umením boli neúspešné. Nasledovalo súdne vymáhanie pohľadávky, ktoré nie je dodnes ukončené. V zmysle uzatvorenej zmluvy o prenájme nebytových priestorov so spoločnosťou DIELO centrum pre neplnenie záväzkov bol súdnou cestou daný návrh na vypratanie priestorov. Súbežne po viacerých rokovaniach oznámila spoločnosť DIELO centrum, že uvoľní prenajaté

priestory do konca novembra 2004. V zmysle zákona správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vypísalo Národné osvetové centrum osobitné ponukové konanie na prenájom nebytových priestorov. Výsledkom výberového konania bolo uzatvorenie zmluvy o prenájme nebytových priestorov so spoločnosťou Orange Slovensko.“

Ako nás ďalej informovala, v Dome kultúry, ktorý je súčasťou Národného osvetového centra, sa uskutočňujú aj iné zmeny. Časť výstavných priestorov sa pripravuje na adaptáciu pre galériu súčasného umenia typu Kunsthalle. V priestoroch prízemnia, známych ako V - klub, zabezpečuje dramaturgiu programu Národné svetové centrum v spolupráci s A4 - Združenie pre súčasnú kultúru. (lau)

## Mesto hľadá externé zdroje financovania

BRATISLAVA

Primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský sa v uplynulých dňoch zúčastnil na IX. výročnej konferencii prestížneho ekonomického periodika Euromoney, ktorá sa konala vo Viedni.

Jednou z nosných tém tohtoročného stretnutia politikov, bankárov, finančných analytikov, konzultantov a ekonomických novinárov bolo aj financovanie miest v novej rozšírenej Európe. „Na túto tému sme diskutovali v rámci odborného panelu s pražským primátorom Pavlom Bémom, predstaviteľmi moskovskej radnice, Európskej investičnej banky, ratingovej agentúry Standard's and Poor a ďalšími,“ povedal nám po návrate do Bratislavy A. Ďurkovský. Podľa primátora na konferencii pozitívne hodnotili skutočnosť, že Bratislava má vypracovaný niekoľkoročný program priorit rozvoja mesta. Na realizáciu týchto projektov hľadá finančné zdroje na európskom finančnom a kapitálovom trhu. V krátkom čase Bratislavu ohodnotí niektorá z najvýznamnejších medzinárodných ratingových agentúr. Primátor očakáva, že pridelený rating bude priaznivý a umožní mestu vydať emisiu euroobligácií za veľmi výhodných podmienok. „Na konfe-

rencii sa mi potvrdilo, že Bratislava vzhľadom na vysoký stupeň rozvoja regiónu nemôže v najbližších piatich rokoch veľmi rátať s nenávratnými zdrojmi z Európskej únie,“ doplnil. To by sa malo v ďalších rokoch zmeniť.

Doteraz mesto veľkú časť svojich rozvojových potrieb realizovalo vďaka zdrojom z predaja svojho nehnuteľného majetku. To však nie je dlhodobým riešením, pretože rozsah tohto majetku je obmedzený. Preto bude mesto presadzovať u štátnych orgánov uskutočnenie fiškálnej decentralizácie, ktorá prinesie nové prerozdelenie peňazí pre obce zo štátu. (brn)

rencii sa mi potvrdilo, že Bratislava vzhľadom na vysoký stupeň rozvoja regiónu nemôže v najbližších piatich rokoch veľmi rátať s nenávratnými zdrojmi z Európskej únie,“ doplnil. To by sa malo v ďalších rokoch zmeniť.

Doteraz mesto veľkú časť svojich rozvojových potrieb realizovalo vďaka zdrojom z predaja svojho nehnuteľného majetku. To však nie je dlhodobým riešením, pretože rozsah tohto majetku je obmedzený. Preto bude mesto presadzovať u štátnych orgánov uskutočnenie fiškálnej decentralizácie, ktorá prinesie nové prerozdelenie peňazí pre obce zo štátu. (brn)

## Budú sa zastávky MHD premenovávať?

BRATISLAVA

V uplynulých dňoch sa objavili chýry, že zastávky mestskej hromadnej dopravy sa budú premenovávať podľa solventných firiem nachádzajúcich sa v ich blízkosti a Dopravný podnik Bratislava si takto zlepši finančnú situáciu.

Konkrétne malo ísť o zastávku Predstaničné námestie v smere na Račianske mýto, ktorá vraj bude premenovaná na Kooperativa. Podľa informácií zverejnených na webovej stránke mesta sa tak má stať v súlade s nájomnou zmluvou, ktorá bola podpísaná medzi poisťovňou Kooperativa a dopravným podnikom v zastúpení spoločnosti Recar. Dôvodom má byť finančná situácia dopravného podniku. Ako sa uvádza na stránke mesta, „udržanie chodu mestskej dopravy v Bratislave s rastúcimi nákladmi a výdajmi si vyžaduje riešenia, ktoré sa snažia nepresúvať všetky náklady na plecia cestujúcich.“ Komerčné aktivity podniku majú podľa tohto zdroja slúžiť tomuto cieľu. Prenájom zastávok podnikateľským a finančným subjektom nachádzajúcim sa v blízkosti zastávok je jedným z riešení.

Ako sme sa ďalej mohli dočítať na stránke mesta, prenájom spomenutej zastávky je dohodnutý na jeden rok. Dopravný podnik získa prenájomom 80-tisíc korún, ktoré budú ako všetky príjmy z komerčných aktivít využité na krytie strát hospodárenia dopravného podniku a na investície do zlepšenia vozového parku podniku, alebo na aktuálne potreby, s ktorými sa musí vyrovnávať. Zastávka SAV v smere na Patrónku premenovaná nebude.

Pokúsili sme sa overiť si tieto informácie priamo na dopravnom podniku. Po dlhšom hľadaní, kto je v dopravnom podniku kompetentný sa k tejto téme vôbec vyjadriť, nás napokon odkázali na právny odbor. Podľa vyjadrenia pracovníčky tohto odboru nejde o prenájom zastávky, ale premenovanie - na základe tzv. nepomenovanej zmluvy v zmysle Obchodného zákonníka, nájomné zmluvy sú vraj niečo iné. Dopravný podnik ešte stále rieši otázku, či má túto zmluvu vypovedať, alebo sa prikloniť k jej plneniu. Konečné stanovisko má zaujať do dvoch týždňov. Viac sme sa zatiaľ nedozvedeli... (lau)

## Kamery začnú monitorovať križovatky

BRATISLAVA

Už dávnejšie sa predpokladá, že veľké križovatky v meste budú pod kontrolou kamier. V tomto roku sa má príprava kamerového televízneho dohľadu križovatiek konečne začať.

Potvrdil to Kamil Beladič, riaditeľ mestskej organizácie Generálny investor Bratislavy. Televízny dohľadový systém riadenia križovatiek bude mať význam v tom, že umožní riadenie dopravy v reálnom čase. Systém bude sledovať dopravné zaťaženie na vybraných križovatkách a umožní priamo aktualizovať podmienky riadenia. V systéme sa ráta s križovatkami Gagarinova - diaľnica D1, Záhradnícka - Miletičova, Ružinovská - Tomášikova, Trnavské mýto, Trnavská - Bajkalská, Rožňavská - Galvaniho, Rožňavská - Vajnorská, Vajnorská - Bajkalská, Račianska - Šancová, Nový most - Nábřežie, Šafárikovo námestie, Karadžičova - Mlynské Nivy a Račianske mýto. (lau)



## Správy z podsvetia

### STARÉ MESTO

**NA DOBROVIČOVEJ ULICI** vybuchol pod autom Škoda Octavia combi patriacemu predsedovi Slovenskej národnej strany Petrovi Súlovskému nástražný systém. Nikomu z okoloidúcich sa našťastie nič nestalo.

**NA ZÁHREBSKEJ ULICI** zasahovali policajné hliadky po oznámení, že tu vraj niekto kradne motorové vozidlo Škoda 100. Po príchode na miesto činu zadržali podozrivého 20-ročného Erika. Na vozidle bolo vypáčené vetracie okno a vytrhané štartovacie káble. Pri prehliadke uňho našli revolver značky Olympic. Predviedli ho na policajné oddelenie.

### PETRŽALKA

**NA ŠVABINSKÉHO ULICI** v jednom z bytov 23-ročný Milan po predchádzajúcej hádke napadol nožom svojho otca, 50-ročného menovca. Zraneného previezli do Nemocnice s poliklinikou na Antolskú. Počas operácie spôsobeným bodnoreným zraneniam podľahol. Vyšetrotateľ útočníka obvinil z vraždy. S návrhom na vzatie do väzby ho umiestnili do cely.

**NA OVSIŠTSKOM NÁMESTÍ** došlo k strelbe v priestoroch toaliet nočného podniku. Privolaná policajná hliadka si všimla unikajúcich dvoch mužov, 29-ročný Peter a 24-ročný Pavel. Pri kontrole u obidvoch policajti našli dve zbrane, ktoré patrili Pavlovi. Ako sa ukázalo k strelbe, došlo na toaletách, keď sa vraj majiteľ podniku, 50-ročný Karol, pokúsil zastaviť stupňujúcu sa hádku. Jeho zranenia si vyžiadali okamžitý lekársky zákrok. Vyšetrotateľ vzniesol obvinenie proti Pavlovi z trestného činu vraždy v štádiu pokusu. Umiestnil ho do cely s návrhom na vzatie do väzby.

### RUŽINOV

**NA DULOVOM NÁMESTÍ** neznámy lupič prepadol pobočku UniBanky a odniesol si odtiaľ takmer štyristotisíc korún. Zlodaj vošiel do banky, pristúpil k priečinku so zbraňou v ruke a pracovníčke podal igelitovú tašku. Potom však podišiel k pultu, kde boli uložené peniaze a sám si ich ukladal do tašky. Nabalený zmizol z banky. Zlodaj, ktorému tvár čiastočne zakrývala pletená čiapka a šál vytiahnutý po ústa, použil atrapu zbrane a dokonca ju nechal na mieste činu. Po páchatelovi polícia intenzívne pátra.

**NA ŠALVIOVEJ ULICI** horelo auto Audi A4. Požiar zasiahol a poškodil aj vedľa stojace vozidlo PEUGEOT 406. Vyšetrotateľ príčin požiarov konštatoval, že išlo o úmyselné zapálenie.

### NOVÉ MESTO

**NA PLUHOVEJ ULICI** stretli policajti dvoch mužov s bicyklami. Keď muži zbadali policajtov, začali utekať. Policajti ich však zadržali. 24-ročný Peter a 18-ročný Milan sa priznali, že bicykle ukradli z garáže na Tetmayerovej ulici. (ver)



## Mestská polícia si musí vynútiť rešpekt

BRATISLAVA

**Nedovolené parkovanie na chodníkoch, priechodoch pre chodcov a iných nevhodných miestach naďalej ostáva rozšíreným nešvárom nielen v centre mesta. Zdá sa, že trúfalosť podaktorých vodičov narastá.**

Svedčí o tom aj podnet nášho čitateľa, ktorý nám poskytol zábery vozidiel zaparkovaných rovno na nábreží pri kaviarni Propeler, hneď vedľa merača hladiny Dunaja. Ako dodáva v sprievodnom liste, na problém už upozornil aj mestskú políciu, ale výsledkom bol len „prívetivý rozhovor strážcu zákona a porušovateľa“ a autá na inkriminovanom mieste stáli aj na ďalší deň.

So žiadosťou o stanovisko sme sa obrátili na mestskú políciu. „Pokiaľ ide o postreh čitateľa týkajúci sa parkovania motorových vozidiel pred reštauráciou Propeler, uvádzam, že priestupok oboch vodičov hliadka zadokumentovala a dokumentáciu odstupila na ďalšie riešenie príslušnému dopravnému inšpektorátu,“ uviedol hovorca mestskej polície

Peter Pleva. Ako pripomenul, medzi úlohy mestskej polície patrí aj oznamovanie porušovania právnych predpisov, ktoré zistí pri plnení svojich úloh a ktorých riešenie nepatrí do pôsobnosti obce, príslušným orgánom.

P. Pleva tvrdí, že mestská polícia koná, a doložil to štatistickými údajmi. „Za 12 mesiacov minulého roka v Bratislave hliadky MsP zistili 71 116 priestupkov,“ uviedol. „Až 24 031 z nich sa týkalo priestupkov na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, zvyšok tvorili priestupky porušujúce všeobecne záväzné nariadenia. V 597 prípadoch v priestupkoch týkajúcich sa bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky bolo začaté ich objasňovanie, 5483 priestupkov príslušníci MsP odstúpili na riešenie príslušným dopravným inšpektorátom. Priestupky týkajúce sa tejto oblasti nie sú odhaľované len priamym výkonom služieb hliadkami v teréne, ale aj prostredníctvom monitorovacieho systému MsP. Spôsob riešenia priestupkov tiež upravuje príslušný zákon o priestupkoch a

podľa neho môže príslušný správny orgán priestupok riešiť pokarhaním, pokutou, zákazom činnosti alebo prepadením vecí.“

Štatistické údaje sú jedna vec, každodenné pozorovanie situácie najmä v centre mesta je vec druhá. Ako dokazujú aj postrehy a podnety našich čitateľov (podnet citovaný v úvode nie je zďaleka jediný), stále sa nájdu bezočiví vodiči, ktorí veselo parkujú kdekoľvek, pešiu zónu nevynímajúc. Magistrát i mestskú časť by malo zaujímať, že ničia nielen dlažby, ale aj kovové, kamenné i betónové zábrany, ktoré im v parkovaní na nedovolených miestach majú zabrániť. Výnimkou nie sú ani zábrany v tvare biskupských klobúkov, ktoré sú dosť masívne a nie je ľahké ich zničiť (čerstvý príklad - Kostolná ulica spájajúca Primaciálne a Hlavné námestie). „Mestská polícia musí pritvrdiť, vynútiť si rešpekt, inak sa situácia s nedovoleným parkovaním v meste nezlepší,“ zdôraznil v liste ďalší náš čitateľ. (ver)

FOTO - archív

## Magistrát chce stavať nájomné byty

BRATISLAVA

**Byty v Bratislave sú veľmi drahé a pre mnohých ľudí cenovo nedostupné. Túto neobdobru situáciu chce mesto zmierniť aspoň tým, že bude realizovať výstavbu nájomných bytov.**

Podľa Kamila Beladiča, riaditeľa mestskej organizácie Generálny investor Bratislavy, v tomto roku majú byť vybrané dve lokality na výstavbu nájomných bytov, ktorá by sa mala realizovať v roku 2005. Už v marci tohto roka sa začne výstavba 95 bytových jednotiek na Jano-

tovej ulici v Karlovej Vsi. Ukončenie výstavby sa predpokladá na prelome rokov 2004/2005. Pokiaľ ide o výstavbu ďalších bytov, Generálny investor Bratislavy predpokladá, že bude v tejto oblasti spolupracovať s pripravovanou neziskovou organizáciou, ktorej zriaďovateľom bude hlavné mesto.

Pripomeňme, že mesto chce založiť takúto neziskovú organizáciu v spolupráci s bankovými inštitúciami. Ako sme už informovali, mesto predpokladá, že v rokoch 2004 až 2006 by vďaka spoluprá-

ci tejto organizácie s bankami mohlo v meste pribudnúť 150 až 600 bytov. Magistrát má vyhladené aj lokality, kde by mali nové nájomné byty (i byty do osobného vlastníctva) vybudovať. Projekt bude možné spustiť vďaka podpore Istrobanky, s ktorou už má magistrát dohodnutú spoluprácu, nevylučuje však spoluprácu ani s ďalšími bankami. Podľa najnovších informácií z magistrátu by organizácia mohla začať s činnosťou vo februári. Jej vznik však musí ešte odobriť mestské zastupiteľstvo. (lau)

## Kongresová turistika je zdrojom príjmov

BRATISLAVA

**V dňoch 7. až 10. februára sa Bratislava stane dejiskom 39. generálneho zhromaždenia a výročného vzdelávacieho fóra Európskej federácie kongresových miest EFCT (European Federation of Conference Towns).**

Ide o združenie zástupcov miest celej Európy, ktoré sa snažia rozvíjať kongresový cestovný ruch, čo je jedna z dynamicky sa rozvíjajúcich oblastí cestovného ruchu. Po vstupe do Európskej únie význam tohto sektora ešte vzrastie, pretože pribudnú príležitosti na organizovanie medzinárodných podujatí. V Európe sú viaceré typické kongresové mestá, pre ktoré je kongresový cestovný ruch významným zdrojom príjmu, medzinárodné a nadnárodné spoločnosti a asociácie sa snažia robiť tieto podujatia čoraz atraktívnejšie, vždy na inom mieste a snažia sa zapájať do kongresového turizmu aj ďalšie mestá. Nové krajiny rozšírenej Európskej únie ponúkajú veľký potenciál, a to z dvoch dôvodov. Jednak sú lákavými destináciami, pretože sú pre väčšinu ľudí nové a nepoznané, jednak sú pre organizátorov prítiahlivé pre nízke ceny, a tým aj náklady na organizovanie veľkých medzinárodných podujatí. Dejiskom jedného z nich sa vo februári stane aj Bratislava.

„Zorganizovanie takéhoto podujatia, o ktorom sa rozhodlo na základe našej prezentácie pred rokom na valnom zhromaždení vo Francúzsku, je pre Bratislavu prestížnou záležitosťou,“ uviedla námestníčka primátora Tatiana Mikušová. „Pred vstupom do Európskej únie boli miestom, kde medzinárodné organizácie rady usporiadali kongresy, Budapešť a Praha. Teraz je tu príležitosť, aby sa aj Bratislava zviditeľnila ako najmladšie hlavné mesto v Európe.“

Do Bratislavy prídeme okolo 100 hostí z celej Európy. Okrem interných záležitostí federácie budú témy rokovani súvisieť s novými metódami organizovania kongresov v globalizujúcej sa ekonomike a s novými nárokmi na usporiadateľov medzinárodných podujatí. Akcia sa uskutoční v hoteli Radisson - Carlton.

Organizovanie veľkých medzinárodných podujatí v Bratislave má aj svoje úskalia, spojené najmä s nedostatkom vhodných priestorov. V iných mestách sa preto budujú špeciálne kongresové centrá s veľkou kapacitou. „Úlohou mesta je takéto aktivity podporiť,“ uviedla T. Mikušová. Dodajme, že v Bratislave zatiaľ podobné trendy nebadáť, aj keď určité nádeje možno vkladat' do projektov niektorých investorov, akými sú River Park a Zóna Pribinova na dunajskom nábreží. (lau)

## Sen, ktorý sa oplatí. Jazdené autá.



**Mercedes-Benz A 190 Lang**  
r. v. 2002, 29 700 km, atollblau metaliza, interiér koža/látka, autom. prevodovka, klimatizácia, 10 RDS s CD, opierka rúk vpredu, bočné airbagy vpredu, centrá, el. spätné zrkadlá, výbava Avantgarde **cena 720 000,- Sk**



**Mercedes-Benz C 220 CDI**  
r. v. 2000, 122 750 km, čierna obsidian metaliza, manuálna 6-stupňová prevodovka, klimatizácia, rádio MB Audio 10 RDS s CD prehrávačom, tempomat, palubný počítač, roletky na oknách, výbava Classic **cena 850 000,- Sk**



**Mercedes-Benz E 200 Kompressor**  
r. v. 2001, 52 000 km, čierna smaragd metaliza, manuálna 6-stupňová prevodovka, autom. klimatizácia, vak na lyže, dažďový senzor, vpredu bočné airbagy, rádio MB Audio 10 RDS s CD prehrávačom **cena 880 000,- Sk**



**Mercedes-Benz S 320 CDI**  
r. v. 2002, 13 500 km, almandischwarz metaliza, šedá koža, park. systém, roletky na oknách, predné vyhr. sedadlá s vetraním, bixen. svetlomety, CD menič, servozatvárah, úverí, el. vyhrievaných sedadiel **cena 2 790 000,- Sk**



**Mercedes-Benz ML 320**  
r. v. 2001, 77 660 km, čierna metaliza, šedá koža, alarm, sound systém, CD menič, bočné airbagy vpredu, predné sedadlá ovlád. elektr. a s vyhrievaním, elektr. posuvno-výklopná strecha, tážne zariadenie **cena 1 490 000,- Sk**

Motor-Car Bratislava, Tuhovská 5, 831 07 Bratislava, Predaj nákladných a úžitkových vozidiel: tel.: 02/49 29 41 49, mobil: 0908 70 06 39  
Predaj osobných vozidiel: tel.: 02/49 29 44 13, 49 29 44 12, mobil: 0908 73 52 49, 0905 54 69 81  
e-mail: p.hronsky@mercedes-benz.sk, l.fabova@mercedes-benz.sk, http://www.mercedes-benz.sk

**Motor-Car Bratislava**  
Tuhovská 5, 831 07 Bratislava



## Nebezpečná zóna pri stanici na Nivách

LIST ČITATEĽA

V priestore bývalej Malej stanice v tesnom susedstve budovy VÚB, medzi ulicami Karadžičova a Budovateľská zostalo po výkopových prácach rozryté stavenisko. Obyvatel' našich končín si už pomaly zvyká na to, že musí preskakať ponad najväčšie blato a že tento priestor by sa hádam mohol pretekať v súťaži Hnus mesta s košíckym Lunikom IX.

Chcem sa však zamerať na iný problém - výskyt živlov z radov bezdomovcov, kriminálnikov, alkoholikov, vandalov, dílerov a konzumentov drog. Včera totiž práve pre predimenzovaný pohyb podobných ľudí v tesnej blízkosti spomenutého priestoru vyhasol život človeka. Pravdepodobne ho zavraždili. Išlo o bezdomovca, ktorý spolu s ďalšími prespával v objekte voľakedy patriacom do správy pohrebničníctva Pieta. Bezdomovca a jeho kamaráta napadli dvaja muži - jednému z nich spôsobili smrť.

Strašné! Táto lokalita však na niečo podobné doslova čakala. Priestor, ktorý je už dvadsať rokov odstrašujúcim príkladom toho, ako má vyzeráť stred mesta, dostal svoju obeť. Nie je príjemné prejsť sa týmito končinami večer, keď svetlo pouličných lúčov nezasiahne každý kút tmavého priestoru. Staré rozpadnuté stavby, čierny otvor zamýšľanej stanice rýchlodráhy, ktorý mal byť tiež CO krytom a dnes je len miestom, kam miestni odhadzujú veľké kusy nábytku a kde si narkomani pichajú do žíl to svoje svinstvo. Chlap by sa v týchto končinách útoku možno ubránil, no žena? Nečudujeme sa, ak sa v novinách objaví správa o vražde či znásilnení, keď kompetentní iba krčia ramenami.

Už som poukazoval na to, že polícia sa tejto lokalite vyhýba, že som sem „mužov v zelenom“ viackrát telefonicky volal, no policajti sa nedostavili. Okresné riaditeľstvo majú na 200 m vzdialenej Sasinkovej, obvodné oddelenie je 400 m odtiaľ - na Mojmirovej. Ak je to pre nich ďaleko, možno by nebolo zlé zriadiť malú policajnú kanceláriu na priľahlej autobusovej stanici Mlynské Nivy - zabili by sa dve muchy jednou ranou. Problémy so živlami v priestore, ktorý je pre mnohých zahraničných návštevníkov prvým kontaktom so Slovenskom a tiež častejší výskyt policajných hliadok.

S úľavou som si vo vašich novinách prečítal článok, podľa ktorého by zhruba na polovici zdevastovaného územia mali vyrásť dve budovy, v ktorých budú administratívne priestory a služby. Moderná výstavba však hádam aspoň čiastočne vyrieši problémy veľkého škaredého pľacu. Štefan Nemlaha, Staré Mesto

## U mamičky ponúkajú skvelé rybie špeciality

Bedeker gurmána

Hádam žiadna bratislavská reštaurácia nemenila názov toľkokrát ako bývalý Konzul, predtým Voltaire, predtým U konzula a ešte predtým... Prednedávnom sa do týchto priestorov na Palisádach nast'ahovala medzi Bratislavčanmi pomerne známa a obľúbená reštaurácia U MAMIČKY, ktorá mala doteraz svoje sídlo pod Slavinom.

Ktovie prečo, ale v podzemných priestoroch, ku ktorým patrí aj malebná záhrada, sa zatiaľ nedarilo žiadnej reštaurácii. „Mamičke“ sa azda podarí túto „kliatbu“ konečne zrušiť.

Takže, poďme sa pozrieť, čo sa tu zmenilo. Reštaurácia stále zaberá dve miestnosti, v tej prvej je kaviarenská časť, tá druhá, klenbová, je určená výhradne na stolovanie. Tomu zodpovedá aj zariadenie. Zatiaľ čo priestor kaviarne s barovým pultom je zariadený jednoduchším a nenápadnejším spôsobom, v reštaurácii cítiť honosnosť a nádych luxusu. Trochu nás to prekvapilo, pretože človek by si pod názvom U mamičky predstavil skôr útulné domáce prostredie s rustikálnym nábytkom. Zariadenie interiéru napriek tomu za sklamanie nepokladáme, sklamaní sme však boli zo zaľúšaného a miestami predratého prestierania na stole, ktoré sa v reštaurácii snažia kamuflovať podloženými obrúskami. Mastné fľaky nezakryli ani úhľadne rozložené tanierne, poháre a príbory. Klenbové steny vanilkovej farby, nasvietené len bodovými svetlami, kontrastujú s mahagónovým dreveným obkladom. Stoličky sú potiahnuté mar-

huľovou látkou uviazanou do mašle, na stoloch sú biele a marhuľové, ako sme už spomínali, nie čisté obrusy.

Naša návšteva sa začínala trochu rozpačito a mali sme pocit, že náš príchod nikoho z personálu nezaujímá. Netrvalo dlho a čašník priniesol jedálne lístky. V reštaurácii bol sám, len so šéfom kuchyne, ktorý nás prišiel pozdraviť o malú chvíľu. Nebol to ten vybielený kuchár z reklamy s čapicou na hlave, skôr naopak, pripomínal námorníka z rybárskej lode, celý v červenom a trošku uľúľanom odevu. Vzhľadom na kulinárske špeciality, ktoré nám vzápätí nachystal, sme mu ten umastený pracovný „oblek“ prepáčili.

Jedálny lístok nie je prepchatý veľkým množstvom pokrmov, skôr ako na kvantitu si U mamičky potrpia na kvalitu a originalitu. Preto neprekvapí, že je v ponuke veľký výber špecialít z darov mora. Začali sme polievkou - rucolovou krémovou (40 Sk) a slepačou (40 Sk). Vlastne ešte predtým nám priniesli košík čerstvých pagáčov s tvarohovou pomazánkou ako couvert, ale zadarmo. Po polievke sme pokračovali predjedlami. Dali sme si Tatársky biftek (200 Sk), Carpaccio z údeného lososa (200 Sk) a Suply so špenátom a ricotta syrom (100 Sk). A potom už prišli na rad morské ryby a príšerky. Ochutnali sme aj kuracie stehná podľa šéfkuchára (200 Sk) s opekanými zemiakmi (50 Sk), ale to najlepšie nás

čakalo v podobe Morského vlka na grile (dve veľké ryby cez celý tanier za 840 Sk) a Rybieho plató pre dve osoby, kde bol kúsok ryby Orada, Morský vlk na grile, grilované kalamáre a chobotničky, spolu s varenými zemiakmi a čerstvou zeleninou (1000 Sk). Za pomerne vysoké ceny sme dostali adekvátnu protihodnotu. Jedlá boli mimoriadne chutné a súdiac podľa balkánskeho prízvuku šéfkuchára, pripravované profesionálom od mora, ktorý počas svojej kuchárskej kariéry už nejakú tú rybiu špecialitu pripravil. Ak by vám však rybacia ponuka nevyhovovala, v menu reštaurácie sú aj cestoviny a ďalšie jedlá z hydiny. Dezerty, ktorými sme chceli naše hodnotiace hodnotenie zakončiť, sme na jedálnom lístku nenašli. Po chvíli sme pochopili prečo. Varenú hrušku na červenom víne so šodó sme na záver dostali ako pozornosť podniku.

Z reštaurácie U mamičky sme nakoniec odchádzali spokojní a poriadne syti. Jej výborná kuchyňa by si rozhodne zaslúžila vyššiu úroveň stolovania, lebo, ako sa hovorí v jednej reklame, originálna receptúra je síce dôležitá, ale bez čisto skvelej kvality je kvalita reštaurácie len polovičná. Ak sa reštaurácii U mamičky podarí tento nedostatok odstrániť, určite ju jej hostia budú opakovane navštevovať.

**Naše hodnotenie: ★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíčiek**

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

## Pred monopolom sa príliš chrániť nedá

Zákazník je pán

Mala som asi desať rokov, keď sme sa s otcom vybrali do Dómu sv. Martina. Práve sa tam upratovalo. Mój otec mi nadšene ukazoval krásu okien a oltárov a pri tom si takmer zlomil nohu, keď zakopol o vedro špinavej vody. Vidíš, povedal, toto je realita. Na mój začudovaný pohľad dodal: ten, kto vidí iba krásu, je optimista, kto si uvedomuje iba vedro so špinavou vodou, je pesimista. Ak si však povieš, že Dóm je nádherný, ale nemuseli by v ňom postávať vedrá práve uprostred cesty, to je realita.

A tak sa zo mňa stala realista s optimistickým nádychom a neprijemnou snahou o likvidáciu dôvodov na pesimizmus. Pýtate sa, čo má tento úvod spoločné s našou rubrikou? Vydržte, hneď sa to dozvieme.

Hoci ležim doma s chrípkou, telefón sa za celý minulý týždeň neodmýchal. Za spoločného menovateľa by sa dal označiť monopol a možnosť, ako sa pred ním chrániť. Obávam sa, že u niektorých typov služieb ťažko. Veď si len predstavte, že odhlásite odber plynu, vody či elektriny v Bratislave. Na vidieku sa to

možno dá, aj keď vyvíjanie vlastnej studne je drahý špás a prevádzkovanie generátora na výrobu elektriny tiež nie je zadarmo. No v Bratislave? Tu nám nezostáva iná možnosť, ako spoľahnúť sa na regulačnú funkciu štátu. Žiaľ, nie iba mne sa zdá, že štát akosi podivne uznáva výšku výrobných nákladov a hlavne primeranosti zisku. No čo už, nadávame, ale platíme a snažíme sa ušetriť, kde sa dá. Iné je to so službami, ktoré sa akceptovať nemusia. Prvé sú služby telekomunikačné, kde to aj vidieť. Skutočne konkurenčné prostredie pôsobí v prospech spotrebiteľa. Problematická je káblová televízia, kde si UPC dovoľuje čoraz viac jednostranne meniť zmluvy. Nemyslím tým iba zvyšovanie cien, aj vypúšťanie sledovaných kanálov a ich zámena za úplne nezaujímavé hovori o nezdravom monopolnom prístupe. Začínam uvažovať o montáži satelitu, počítam, že náklady sa mi rýchlo vrátia. Satelitné tanierne nie sú zvlášť krásne, ale cesta to je.

Ďalšie telefonáty som mala v súvislosti s presúvaním klientov bývalej Slovenskej poisťovne do inej, na základe rozhodnutia Protimonopolného úradu. Zdanlivá snaha o ochranu spotrebiteľov v tomto prípade nenašla ohlas u tých, ktorých sa to týka. Veľa našich čitateľov sa ukrutne nahnevalo, že niekto si nedal námahu sa ich aspoň opýtať, či súhlasia s „najvyššou ponukou“ - rozumej cenou - ktorú aj za nich inkasovala doterajšia poisťovňa. Nuž v tomto prípade veru neviem, či nedošlo k porušeniu práva na slobodný spotrebiteľský výber služby. Prírodzene sa nepôjdem súdiť, ale možno na truc by som si vybrala inú poisťovňu, než ktorú za mňa vybrala tá moja doterajšia.

A teraz späť k úvodu, bez ktorého by som asi vyzerala ako beznádejný frfl'oš ak skončím nasledujúcou vetou. Mnohé tzv. spotrebiteľa chrániace opatrenia na Slovensku majú neprijemnú príchut' nekvalifikovaného prístupu zo strany štátu. Vydržte, od vstupu do kultúrnejšej Európy nás delí pár dní.

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

## Niekde solia príliš, inde vôbec nie

LIST ČITATEĽA

Chcel by som upozorniť na problém, ktorý mám každý deň pred očami, pretože chodím okolo úradu vlády na Námestí Slobody do práce.

Chodník pred ním je cez zimu permanentne presolený. Krásna stromová alej pozdĺž celej budovy je už vážne poškodená a vyslovene chradne aj vďaka takémuto „ošetrovaniu“ chodníkov. Dnes som videl ako lopatou rozhadzujú soľ a na chodníku sú hromádky, ktoré musíte obchádzať, aby ste si nezničili topánky. Tento problém je túto zimu mimoriadne vypuklý. Vari sa ešte bude dať niečo zachrániť. Jozef Uhlík, Staré Mesto

Chcel by som touto cestou poďakovať mestskému policajťovi, ktorý mal v noci z 22. na 23. januára službu na oddelení Nové Mesto. Po tom, čo obyvatelia Olivovej ulice na Kramároch márne čakali na odhrnutie snehu a posypanie a čo sme tento stav žiadali napraviť aj na miestnom úrade, bol to práve spomínaný policajt, ktorý do hodiny zariadil zjazdnosť cesty, ktorá sa medzicasom stala veľkou ľadovou plochou. Podľa vyjadrenia susedov túto zimu to bolo prvé ošetrovanie cesty. Veríme, že okrem policajťov v budúcnosti budú schopní zjazdnosť zabezpečiť tí, ktorí sú na to určení.

P. S., Nové Mesto

## Internet chello za výhodných podmienok

BRATISLAVA

Širokopásmovú internetovú službu chello, ktorú poskytuje UPC Slovensko, už sprístupnili v desiatich bratislavských mestských častiach a lokalitách - v Starom Meste, Rači, Petržalke, Lamači, na Kramároch, Dlhých Dieloch, v Krasňanoch, Vajnorochoch, Rusovciach a v Jarovciach.

Výhodou chello je, že používateľ zaň platí iba fixný mesačný paušál, bez akýchkoľvek ďalších poplatkov a bez ohľadu na čas strávený na internete. Od 1. februára do konca marca je chello dostupné za výhodných podmienok: 25-percentná zľava na mesačný paušál počas prvých šiestich mesiacov, inštalčný poplatok za 1 Sk a 0,- Sk depozit za modem. Zaujímavosťou o rýchly internet chello sa môžu dozvedieť viac informácií na UPC Infolinke 02/59 42 23 33, prípadne na www.chello.sk, či na www.upc.sk. (neo)

## Ford na lepšom mieste

Sťahujeme sa do nového FORD Centra pri Zlatých pieskoch

Od začiatku roka 2004:

Summit Motors Slovakia, s.r.o.

Tuhovská 9, 831 07 Bratislava, tel.: 02/ 5752 6000



Nové FordCentrum

Summit Motors Slovakia, s.r.o.  
Mierová 7, 821 05 Bratislava, tel.: 02/ 4342 6934  
Otvorené: pondelok - piatok 8:00 - 18:00, sobota 9:00 - 12:00

Spoločnosť sa.





**REKVALIFIKAČNÉ KURZY**  
Jednoduché účtovníctvo 22 h. 1.500 Sk  
Podvojný účtovníctvo 60 h. 2.500 Sk

**SEMESTRÁLNE JAZYKOVÉ KURZY**  
A1, N1, Š1, F1, T1 50 h. 1.800 Sk  
Všetky kurzy sú akreditované Ministerstvom školstva SR.

**AKADEMOS & ReVA, tel./fax: 6542 3186, 6542 5843, www.akademos.szm.sk**

**Počítačové kurzy**  
**Škola PC** denné, večerné, víkendové

Windows, Word, Excel, Internet Access, Outlook, PowerPoint Corel, A.Photoshop, AutoCAD Visual Basic, Visual C++ UNIX/LINUX, Win. SERVER

...pre začiatočníkov i pokročilých...  
www.macrossoft.sk 02/ 654 40 601  
Microsoft, Hanulova 5/D, Bratislava

**mirantes**  
Fumanská 1  
841 03 Bratislava  
Tel.: 6436 4851 6453 0551

Fax: 6453 0502  
www.mirantes.sk  
antalek@mirantes.sk

**AKCIA**  
**VERTIKÁLNE ŽALÚZIE**  
Zľava 5 - 20 % do 13.2.2004

**SÚKROMNÁ OBCHODNÁ AKADEMIA, KREMNIČKA 26, BA - PETRŽALKA** (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)

**DENNÉ ŠTÚDIUM**  
odbor: obchod. akadémia pre absolventov 9. roč. ZŠ  
Internet, učebná počítačov, písacích strojov, kanc. techniky, novoovorené priestory, nadstand. vybavenie, bufet, škol. rozhlas, TV, škol. časopis, šk. jedáleň  
ostat. odbor. učebne, voliteľné predmety, olympiády, zájazdy, kvalif. pedagog. tím

**DIALKOVÉ ŠTÚDIUM**  
2-ročné pomaturitné nadstavbové štúdium bez prij. pohovorov (podmienka prijatia maturit. vysved.)  
Odbory: 1 x poobede 14 - 20 h.  
• Hospodárska informatika  
• Sociálno-právna činnosť  
• Cestovný ruch

Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0902 522 119, 0907 216 971,  
e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk

**Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre**  
otvára vo februári 2004  
dištančné bakalárske štúdium v odbore  
**ANIMÁTOR VOĽNÉHO ČASU**

Prihlášky: do 15. 2. 2004 na ŠO FIF UKF, Štefánikova 67, 949 47 Nitra.  
Podmienky prijatia: ÚSV a splnenie podmienok výberového konania. Kontakt: 02/4910 0231, 242, 240

**ŽALÚZIE** vertikálne, horizontálne, euro a drevené interiérové  
**SPRCHOVACIE ZÁSTENY** na vane a sprchy  
**MARKÍZY** okenné, balkónové, logiové a terasové  
**DVERE** lamelové zhrnovacie z PVC  
**ROLETY** interiérové plátené, rôzne farby, vzory a zatemňujúce  
**SIETKY PROTI HMYZU** rolovacie, pevné, na pánty  
**ČISTENIE ŽALÚZIÍ**, upratovanie  
**EUROOKNÁ** s novým dizajnom na trhu!

**SÚKROMNÉ GYMNAZIUM, KREMNIČKA 26, BA - PETRŽALKA** (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)

**Denné štúdium:** • 4 - ročné (absolventi 9.roč. ZŠ) • 8 - ročné (absolventi 4. a 5.roč. ZŠ)  
Prestupy do vyšších ročníkov možné • 2 - ročné (2x poobede 14,30 do 20,00) abs. SOU, neuk. SOŠ, SOU, gymn., SOU  
**Dialkové štúdium:** • 2 - ročné (1x poobede 14,30 do 20,00) abs. ZŠ, neuk. SOŠ, SOU, gymn.  
**Bez prijímacích pohovorov!** • štúdium jednot. predmetov (nechodí sa na vyuč., len na konzultácie) abs. ZŠ, neukonč. SOU, SOŠ, gymn.  
• externé štúdium pre celé Slovensko (1x štvrtročne do školy) detašované pracoviská: (Bratislava - záp. Slovensko, Žilina - stred. Slov., Trstena - sever. Slov., Prešov, Košice - vých. Slov.)

www.ipgymnazium.sk  
Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0902 522 119, 0907 216 971,  
e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk

**CHLAPCI JUDO DIEVČATÁ**  
Judo klub PS Bratislava organizuje nábor nových členov. Pozývame vás do športovej haly MLADOST' na Trnavskej ceste 39 v Bratislave. Tréningy sa konajú každý pondelok a stredu - vždy o 17.00 h.

Škola sprievodcov **MISTRÁL**  
otvára na konci februára kurz  
**SPRIEVODCA CESTOVNÉHO RUCHU**

info: 02/4342 1436, 0907 751 280  
www.mistralsk.sk sprievodca@naex.sk

**PROFIMED Slovakia, s.r.o.**

**POZOR AKCIA !!!!**

Každý návštevník do 28.2.2004 môže tento PROFIMED kupón vymeniť za malú pozornosť firmy!!!

Novootvorená špecializovaná predajňa ústnej hygieny v priestoroch shopping center AUPARK na poschodí sa teší na Vašu návštevu

Ponúkame všetko potrebné pre Váš "ZDRAVÝ ÚSMEV"

**PROFIMED Kupón**

**PRÍDE DEŇ ZÚČTOVANIA**

**LUORA team**  
Riešenie Vašich problémov je našou prácou

Ďalšie informácie na telefónnom čísle: 02/55 56 87 29, www.lucra.sk  
E-mail: lucrateam@cdicon.sk

- externé spracovanie podvojného účtovníctva, vrátane účtovnej závierky
- spracovanie podkladov pre DPH
- spracovanie mzdovej agendy (aj pre veľké závody)
- rekonštrukcie účtovníctva za minulé obdobia
- iné účtovné služby podľa požiadaviek zákazníka

www.izov.sk  
otvára jazykové kurzy  
**ANGLIČTINA INTENZÍVNE pre začiatočníkov**

Termíny kurzov - 10. 2. - 15. 4. 2004  
3 x 2 vyučovacie hodiny týždenne

Miesto: IZOV, Nobelova 16, BA  
Hodina: 17<sup>00</sup> - 18<sup>30</sup>

Miesto: ZŠ Jesenského 6, BA  
Hodina: 17<sup>30</sup> - 19<sup>00</sup>

Tel: 02/491 00 213 durajova@izov.sk

**STORMWARE SOFTWARE DEVELOPMENT**

**POHODA**  
KOMPLEXNÝ EKONOMICKÝ SYSTÉM  
ktory si zakúpilo už viac ako 20 000 firiem v Českej republike a na Slovensku

**SERVIS na rok 2004 ZADARMO**

Účtujte zadarmo!  
Vyskúšajte si tento moderný multifunkčný softvér prostredníctvom bezplatnej verzie POHODA 2004 START a rozhodnite sa, či je tento softvér vhodný pre Vašu firmu. Alebo využite možnosť individuálneho a nezáväzného predvedenia v sídle STORMWARE s.r.o. v Bratislave.

Volajte 0800 116 117 a objednajte si **DEMO CD ZADARMO**  
www.stormware.sk

Rajtáková 33, 841 03 Bratislava-Lamač, info@stormware.sk  
Volajte 0800/116 117, tel.: 02/64780293, fax: 02/64780302

**EUROLINGUA®**  
JAZYKOVÁ ŠKOLA s.r.o.

**ZÁPIS** do jazykových kurzov semestrálnych (5 mes.)

ANGLIČTINA • NEMČINA • TALIANČINA • FRANCÚZŠTINA  
ŠPANIELČINA • RUŠTINA • SLOVENČINA PRE CUDZINCOV

- do 1., 2., 3., 4., 5. ročníka • 1x2 a 2x2 hod.
- aj pre podnikové kolektívy a individuálne
- ráno • popoludní • večer
- kurzy pre <math>\begin{cases} \text{dospelých} \\ \text{deti od 10r.} \end{cases}</math>

City Guilds Pitman Qualifications

**LYČME SA JAZYKY, BUDEME SVETOVÍ! DŮVA, DŮVA VO SVETE**

**UYUČOVANIE JE V TÝCHTO ŠKOLÁCH:**

- Štrkovec - ZŠ Drieňová 16
- Petržalka, Dvory - ZŠ Prokofievova 5
- Dúbravka - ZŠ Batkova 2
- Rača, Krasňany - ZŠ Hubeného 25
- Karlava Ves - ZŠ Karloveská 61
- Dolné hony - Gymn. Hronská 3
- Centrum - ZŠ Lazaretská 3

**ZÁPIS** je v ZŠ Drieňová 16,  
úradné hodiny: P., U., S., Š.: 16:00 - 18:00 hod.  
tel.: 02/ 43 42 66 22 mobil: 0903 511 511  
43 33 31 37 0905 511 511  
NON STOP!

www.eurolingua.sk

**KM Komunitná nadácia Bratislava**  
plníme prania darcov

**Podme spolu, podporíme našu školu**

**Ako sa darilo zapojeným školám v decembri? (stav k 31. 12. 2003)**

názov školy	zobieraná suma	priemer na jedného žiaka	odmena
1. SZŠ Zlatohorská 10	72 000 Sk	911,40 Sk	15 000 Sk
2. ZŠ Malokarpatské nám. 1	90 695 Sk	321,60 Sk	11 000 Sk
3. Cirkev. ZŠ - NARNIA, Beňadická 38/A	35 000 Sk	190,20 Sk	7 000 Sk
4. Špec. ZŠ Nevädzová 3	7 200 Sk	71,30 Sk	5 000 Sk
5. Evanj. ZŠ Palisády	10 885 Sk	58,80 Sk	3 000 Sk
6. ZŠ Tupolevova 20	19 995 Sk	57,50 Sk	2 000 Sk

**ĎAKUJEME VŠETKÝM DARCOM A BĽAHOŽELÁME!**

Ďalšie poradie: 7. ZŠ Sv. Uršule Nedbalova, 8. Špec. ZŠ Karpatská, 9. ZŠ Medzilaborecká, 10. ZŠ Kuliškova, 11. ZŠ Hálova, 12. ZŠ Dr. Hožu, Palisády - Škarniclova, 13. ZŠ Borodáčova, 14. ZŠ Bieloruská, 15. - 29. ZŠ A. Dubčeka, Majernikova 62, ZŠ Batkova, ZŠ Bilikova, Špec. ZŠ Hálova, ZŠ Jarovce, Trnková, ZŠ J. A. Komenského, Majernikova 60, ZŠ L. Štúra, Pekníkova, ZŠ Lachova, ZŠ Nobelovo nám., ZŠ Odborárska, ZŠ P. Horova 16, ZŠ Riazanská, ZŠ M.C. Sklodovskej, ZŠ Vazovova, ZŠ Železničná

V tabuľke je celková nazbieraná suma, priemer na jedného žiaka v Sk, ktorý určuje poradie škôl, a finančný dar od Komunitnej nadácie Bratislava.

**Komunitná nadácia Bratislava, Suché mýto 19, 811 03 Bratislava**  
č. ú.: 1100 920 503/8130, Citibank (Slovakia), a. s., variab. symbol je IČO školy, ktorej chcete darovať  
**Poradíme vám aj na tel. 02/5441 9995 a www.mojaskola.sk.**

Hlavní partneri: citigroup, Koninkrijk der Nederlanden  
Reklamný partner: MAYER/MCCANN/ERICKSON  
Mediálni partneri: SME, Bratislavské Noviny



## Na Bajkalskej ulici plánujú novú výstavbu

RUŽINOV

Na Bajkalskej ulici, presnejšie v priestore medzi objektmi obchodného domu Vetex a Bajkal, sa plánuje výstavba nového polyfunkčného komplexu, v ktorom majú byť byty, obchodné a administratívne priestory.

Ako nás informovala hovorkyňa ružinovského starostu Anna Mihalčinová, stavba bude rozdelená na dve etapy, pričom v prvej má byť vybudovaný polyfunkčný dom a v druhej administratívna budova.

Pod oboma budovami majú byť jednopodlažné podzemné garáže so spolu 125 parkovacími stáťami (ďalších 83 parkovacích miest by malo byť na úrovni terénu). Na prízemí polyfunkčného domu budú prenajímateľné priestory, na ďalších jedenástich podlažiach má byť spolu 114 bytov. Pokiaľ ide o administratívnu budovu, má mať šesť, zo strany Bajkalskej ulice štyri podlažia. Termín začatia a ukončenia výstavby zatiaľ nie je známy. (lau)

## Prečo platíme najviac na celom Slovensku

BRATISLAVA

Bratislavčania za odvoz odpadu platia rovnakú sumu aj vtedy, keď sa dlhodobo nezdržiavajú v domácnosti a odpad neprodukurujú. Navyše platia za túto službu najviac na celom Slovensku. Zaujímalo nás, prečo je to tak.

„Zákon o odpadoch určuje vyrubovanie poplatku, ale na druhej strane pozná termín množstvový zber,“ povedal nám člen predstavenstva spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu (OLO) Ladislav Štibrányi. „V Bratislave je aplikovaný množstvový zber, to znamená, že sa nevyrubuje poplatok na základe platobného výmeru, ale občania platia za počet odvozov obsahu nádob. Občan alebo správca uzatvára zmluvu, na základe ktorej sa mu odvoz odpadu vykonáva, bez ohľadu na to, či je nádob plná alebo nie. Aj keď sa občan nezdržiava doma, naše vozidlo k jeho domu príde. Úvaha, že keď niekto nie je doma, tak neprodukuje odpad a nemá by teda za jeho odvoz platiť, je logická. Dalo by sa to však zariadiť jedine tak, že občan odvoz odpadu na obdobie,

počas ktorého sa nebude zdržiavať doma, odhlási, a to je príliš zložité.“ Podľa L. Štibrányiho by v prípade, že by sa v meste zaviedol poplatok, ktorý by sa mohol odvíjať od počtu osôb v domácnosti, bolo možné uplatniť model počítajúci s tým, že ak sa občan v meste nezdržiava a vie to dokladať, magistrát by mu mohol poplatok znížiť. Systém poplatku platobným výmerom na osobu má aj tú výhodu, že organizácia zabezpečujúca odvoz odpadu môže rozmiestniť na príslušných miestach presne toľko nádob, koľko je potrebné a meniť ich počet. „Pri množstvovom zbere je to veľmi zložité,“ uviedol L. Štibrányi.

Ako dodal, nedávno bola v parlamente schválená novela zákona o odpadoch a o poplatkoch. Tá okrem iného presne definuje spôsob výpočtu poplatku a rieši aj situáciu, keď sa občan nezdržiava doma - priznáva mu úľavu na poplatku, ak občan vierohodne doloží svoju neprítomnosť (napríklad z dôvodu dlhodobého pobytu v zahraničí). Ak mesto prijme všeobecne záväzné nariadenie, v ktorom stanoví, aké doklady je potrebné predložiť, mali

by občanom, ktorí sa zdržiavajú mimo trvalého bydliska, úľavy poskytovať.

A prečo Bratislavčania platia za odvoz odpadu najviac na celom Slovensku, takmer dvakrát toľko ako Košičania? L. Štibrányi pripustil, že je to tak. „Súvisí to s obnovou bratislavskej spaľovne,“ vysvetlil. „Jej rekonštrukcia vo výške dva a pol miliardy sa musela premietnuť aj do cien za služby. Rekonštrukcia bola nevyhnutná, pretože také veľké mesto ako Bratislava nemôže odpady skládkovať, ako to robia menšie mestá. Vyprodukovaných 120-tisíc ton odpadu sa musí spáliť. Odpad sa pri spaľovaní energeticky využíva, získaná elektrina sa distribuuje do siete a peniaze získané z jej predaja znižujú náklady na splácanie úveru. Košice, ktoré tiež odpad spaľujú, ešte len plánujú rekonštrukciu spaľovne a náklady na ňu sa určite tiež premietnu do ceny za odvoz odpadu. Rozdiel v cenách v Bratislave a v iných mestách je plne odôvodnený.“

Ako vidno, jeden z dvoch v úvode nastolených problémov môže odstrániť mesto, ak prijme spomenuté všeobecne záväzné nariadenie. (lau)

## Poplatky za odvoz odpadu sú nedomyšlené

BRATISLAVA

Je za nami už obdobie dvoch rokov, a to roky 2002 a 2003, v ktorých mali byť naplnené zákonné povinnosti každého pôvodcu komunálneho odpadu na území nášho mesta.

Mám na mysli povinnosti, ktoré vyplývajú z paragrafu 5 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta 112/2001. To znamená - zapojiť sa povinne do systému zberu komunálneho odpadu na území mesta. Môžeme konštatovať, že pokiaľ ide (aj) o rodinné domy, neboli ešte dosiaľ vykonané zo strany mesta vyplývajúce opatrenia, vrátane prípadného uplatnenia zodpovedajúcich sankcií na zabezpečenie plnenia tejto povinnosti.

Problematika odvozu komunálneho odpadu z rodinných domov však už od počiatku aplikácie platného zákona o odpadoch spočíva aj v otázke, či sa majú v zmysle jeho znenia stanoviť za zber odpadu „pevné“ poplatky na osobu, ako to už praktizujú viaceré obce na území SR, alebo stanoviť poplatky za (skutočne) množstvový zber komunálneho odpadu, t. j. poplatok vo vyjadrení na odovzdávanú váhu alebo objem. Aký je zatiaľ v našom meste stav? Považujem ho za akéhosi mačkopsa: vlastníkom rodinných domov vnucujeme platby za komunálny odpad

nie ako poplatky na osobu, ani ako za skutočný množstvový zber, ale ide o mestom vnútené platby za intervaly vyprázdňovania odpadových nádob. Tieto intervaly mesto označilo za „množstvový zber“. Tento stav považujem za rozpor so zákonom. Zhodný názor malo aj 30 poslancov Národnej rady SR a generálny prokurátor, ktorí predložili svoje návrhy na nápravu vecí na Ústavný súd SR. Ten na neverejnom zasadnutí 7. mája 2003 rozhodol, že predloženým návrhom nevyhovuje. Rozhodnutie Ústavného súdu chápem tak, že platbu za komunálny odpad občan vykonáva za počet ubehnutých hodín v rámci vnúteného stanoveného intervalu jeho odvozu a nie za objem skutočne odovzdaného množstva odpadu v danom intervale. Vlastníkom rodinných domov tento systém ich stojí ročne asi 2600 korún. Reálne pri dnešných sadzbách za zber komunálneho odpadu, za predpokladu naplnenia 110-litrovej nádoby len do polovice, za každý krajný možný interval odberu komunálneho odpadu (raz za dva týždne), by náklady vlastníka rodinného domu boli o 50 percent nižšie, čiže asi 1300 korún.

Pokiaľ ide o povinné zapojenie sa do systému zberu komunálneho odpadu na území mesta, všeobecný názor „platičov“

zapojených v systéme zberu je, že objektívne súvisiaci problém, ktorým sú „čierne“ skládky či zneužívanie cudzích kontajnerov, môže riešiť len stanovenie poplatku za osobu tak, ako to aj - alternatívne - z platného zákona o odpadoch vyplýva. Čiže, ak už občan bude mať zo zákona vyrubovaný poplatok („na osobu“) za odvoz smetí, tak si bude aj žiadať do svojho dvora smetnú nádobu, ktorej sa dosiaľ vyhýbal, aby sa vyhol poplatkom za služby na likvidáciu odpadu. Samozrejme, v právomoci mesta by ostala možnosť v odôvodnených prípadoch eliminovať tvrdosť zákona. Ako poslanec mesta sa k riešeniu tejto problematiky na vedenie mesta už opakovaně obraciam nielen formou interpelácie, ale aj koncepčnými podnetmi. Môžem konštatovať, že pochopenie pre „poľudštenie“ problému poplatkov za zber komunálneho odpadu existuje a prístup zo strany viacerých vedúcich funkcionárov samosprávy mesta a jeho odborných pracovníkov je aj pozitívny. Zatiaľ myšlienka stroskotáva na otázke - ako ju realizovať v krátkom čase a bez technických, prípadne i hygienických problémov a administratívne náročných postupov?

Alexander Berkovič, poslanec mestského zastupiteľstva

**VYMENÍM**  
2 a1/2 izbový byt, 80 m<sup>2</sup> na Jesenského ulici (dve izby obrátené na Medenú ul.) za väčší v okolí Hlavného námestia, Gorkého, Laurínskej ulice, Hviezdoslavovho nám.  
Finančne štedro vyrovname.  
Tel.: 5443 1202, 0903 560 204

**Ponúkame pracovné miesta**  
pre ľudí so stredoškolským vzdelaním a vodičským preukazom skupiny B z Bratislavy.  
Kontakt: 0907 430 323

**Športový vysokoškolský klub FTVŠ UK**  
organizuje v mesiacoch február - marec plavecký kurz pre dospelých neplavcov.  
Blížšie informácie na telefónnom čísle 0905/943132

**TOP TENIS**  
0905/380 001 toptenis@nexta.sk  
Baby fun (deti od 2,5 - 5 rokov) máj, jún - výuka lokomočných pohybov + základy gymnastiky  
Páľkový tenis pre deti od 5-6 rokov  
Tenisové kurzy pre deti od 5 do 12  
Súkromné tenisové hodiny pre deti aj pre dospelých, poobede aj v doobedňajších hodinách

Bratislavské **Noviny**  
Cenník reklamy nájdete aj na internete  
www.bratislavskenoviny.sk

**Zabuchli ste si dvere?**  
PAVOL VALENTOVIČ®  
BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE SYSTÉMY - TREZORY  
Otváranie áut, dverí a trezorov  
Predaj - montáž - nonstop servis  
☎ 0905 610173  
☎ 02/44644221 Fax: 02/44644222

NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava  
tel.: 5441 6184, 5464 3232  
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk  
**OPATROVANIE DETÍ v domácnostiach v Bratislave**  
■ kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami ■ denné opatrovanie spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie  
„Vaša spokojnosť - náš úspech“

Alternatívna súkromná ZŠ 1.-4. ročník s materskou školou (Montessori pedagogika) s rozšíreným vyučovaním anglického jazyka v Lamači, uskutoční **zápis do 1. ročníka dňa 12. 2. 2004 od 9<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> hod.** v budove ZŠ na Malokarpatskom námestí (2. posch.)  
Blížšie informácie na 6478 0383 a 0907 381 156  
www.montessori.sk

## Petržalský podchod otvorí v marci

PETRŽALKA

Niektorí Bratislavčania sa pozastavili nad tým, že podchod pri železničnej stanici Petržalka je už dokončený, ale sa nevyužíva, hoci prvýkrát ho cestujúci využili počas vlaňajšej návštevy Svätého otca na Slovensku. Zaujímalo nás, prečo sa neustále odďaluje jeho uvedenie do prevádzky.

Ako nás informovala hovorkyňa petržalského starostu Milka Podmajerská, podchod pri železničnej stanici Petržalka je súčasťou Petržalského korza a jeho investorom je mestská časť. „Na realizáciu tohto projektu získala Petržalka financie z európskych fondov,“ uviedla. „Celkové náklady na výstavbu podchodu predstavujú doteraz asi 23 miliónov korún. Výstavba projektu sa začala vo februári 2003 a ukončená bola v decembri 2003.“

Ako dodala, 17. decembra 2003 sa uskutočnilo preberacie konanie medzi mestskou časťou a akciovou spoločnosťou Doprastav. „Mestská časť Petržalka podchod neprebrala z dôvodu nedokončenia, čiastočne reklamovanej nekvality, nedodania revízijských správ k osvetleniu a podobných nedostatkov zo strany Doprastavu,“ konštatovala M. Podmajerská. „Nové preberacie konanie aj za účasti zástupcov Železníc SR sa konalo 15. januára 2004 (po dovolenkovom období v spoločnosti Doprastav). Keďže boli odstránené také nedostatky, ktoré bránia užívaniu, mestská časť Petržalka požiadala Štátny dráhový úrad v Bratislave ako príslušný stavebný úrad dňa 23. januára 2004 o vydanie kolaudačného rozhodnutia. Od Štátneho dráhového úradu máme ústny príslub, že konanie by malo byť okolo 10. februára 2004. Následne by samotný podchod mal byť zmluvne odovzdaný do správy Železníc SR, do správy Dopravného podniku budú odovzdané novovybudované zariadenia MHD. Svetelná signalizácia bude odovzdaná hlavnému mestu.“

V prípade, že spomínané kolaudačné konanie bude úspešné a nebudú vznesené námietky, je predpoklad, že v prvej polovici marca by mohol byť podchod odovzdaný do užívania. Prevádzka podchodu bude usmernená podľa režimu budúceho prevádzkovateľa, teda v nočných hodinách bude podchod pravdepodobne uzavretý. (lau)

**BAZÁR**  
Šustekova 9 (na terase), Bratislava - Petržalka  
**VYKUPUJEME - PREDÁVAME**  
nábytok, domáce spotrebiče, sklo, porcelán, elektro  
športové potreby a všetko iné Tel.: 02/6231 7748

Motor Partner s.r.o. – partner pre Vás

Zväčšili sme výbavu...  
...zmenšili sme cenu!



Informujte sa o prebiehajúcich akciách na všetky modely.

Motor Partner s.r.o.

Račianska 184, 831 05 Bratislava, Tel./Fax: 02/4488 5006, 4488 5034, e-mail: predaj@motorpartner.sk, www.motorpartner.sk



Citroën C5



**APOLLO**  
BUSINESS CENTER

[www.apollobc.sk](http://www.apollobc.sk)

**Najvyšší štandard**  
kancelárskych priestorov v Bratislave

Celková výmera  
43 440 m<sup>2</sup>

**REAVIS GROUP**  
Real Estate Consultants  
Plynárska 1  
821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 58 30 30 30  
Fax: +421 2 58 30 30 00  
e-mail: hbreavis@hbreavis.sk  
[www.hbreavis.sk](http://www.hbreavis.sk)

[www.poluscitycenter.sk](http://www.poluscitycenter.sk)

**14. 02. 2004**  
**13.00h - 19.00h**

**PÁRTY**

**VALENTÍNSKA**  
**DAJ SI RANDE V POLUSE A VYHRAJ!**

Hlavná cena - víkend so Smartom v Grandhoteli Praha  
v Tatranskej Lomnici, vo Vysokých Tatrách

Hostia: **Wedding band** ♡ **Tweens**

Už 13.02.2004 Valentínske Aukcie naživo od 15.30h.

**POLUS CITY CENTER**

**KENVELO** anywhere

**favab INspire**

**smart**  
open your mind.



## Pri Avione rastie nové obchodné centrum

RUŽINOV

Ned'aleko Shopping Parku Avion vyrastá nová veľká stavba, ktorej imponantné rozmery si najlepšie možno všimnúť zo strany Vrakunskej cesty. Ako sme zistili, bude tu nákupné centrum Hornbach.

Stavba vyrastá na území vymedzenom Ružinovskou ulicou, Vrakunskou cestou, Ivánskou cestou, predĺženou Galvaniho ulicou, diaľnicou D 61 a areálom Shopping Parku Avion. Toto územie sa ešte nedávno využívalo ako orná pôda. Stavba bude pozostávať z dvoch komunikačne prepojených, architektonicky, stavebne a konštrukčne rozdielnych objektov - hlavnej budovy (predajnej haly) a záhradníckeho centra. Predajná hala bude slúžiť na predaj stavebného materiálu a doplnkov, inštaláčného materiálu, zariadení, predmetov, elektromateriálu a svietidiel, má tu byť aj kaviareň pre zákazníkov a administratívna časť. Tento objekt je navrhnutý ako jednopodlažná hala s dĺžkou takmer 132 metrov a šírkou takmer 76 metrov. Hlavný vstup bude zo severovýchodnej strany. Objekt záhradníckeho centra bude prepojený s predajnou halou a bude pôdorysne členený na dve časti - záhradné centrum a skleník s prístreškom. Z juhovýchodnej strany bude oplotená voľná predajná plocha.

Vjazd a výjazd vozidiel zákazníkov a vjazd a výjazd pre zásobovanie budú riešené dvoma navrhovanými osobitnými komunikáciami tvoriacimi premostenie Galvaniho ulice. Pre osobné motorové vozidlá bude v areáli vybudovaných 495 parkovacích státi. Stavť sa začalo vlni v novembri a výstavba by mala trvať 12 mesiacov, čiže ukončená by mala byť v novembri tohto roku. (lau)

## Bratislava získa prívlastok biele mesto

BRATISLAVA

Napriek tomu, že v roku sneží v Bratislave len niekoľko dní, zdá sa, že Bratislava zostane natrvalo „bielym mestom“. Takýto prívlastok sa zvykne dávať mestám, ktoré sa orientujú na vzdelanie, vedu a výskum.

Primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský na januárovom stretnutí s rektormi bratislavských vysokých škôl deklaroval záujem vyprofilovať Bratislavu ako „biele mesto“. Prezentoval záujem, aby mladí a vzdelaní ľudia zostávali v Bratislave, aby pre najlepších študentov bolo prítiažlivé

práve hlavné mesto Slovenska, nie zahraničie.

Rektori vysokých škôl predbežne konzultovali možnosti vzájomnej spolupráce akademickej obce a hlavného mesta SR Bratislavy. Rektor Univerzity Komenského František Gahér prezentoval primátorovi vlastné návrhy na spoluprácu Bratislavy a Univerzity Komenského, ktorú si predstavuje vo viacerých oblastiach. Napríklad pri riešení sociálnej situácie mladých zamestnancov univerzity, spoluprácu s mestom v rámci Európskeho sociálneho fondu pri zvyšovaní vzde-

lanostnej úrovne a regulácii nezamestnanosti, ale aj zlepšenie dopravy do Mlynskej doliny. Zo strany rektorov zaznel aj záujem spolupracovať pri riešení environmentálnych problémov mestskej aglomerácie Bratislava a problematiky jej trvalého rozvoja. Rektori majú záujem o byty pre mladých vedeckých pracovníkov s tým, že by to mali byť nájomné byty, ktoré umožnia bývanie iba počas zamestnania na vysokej škole. Andrej Ďurkovský prisľúbil rokovať s Dopravným podnikom o problémoch dopravy z lokality Mlynská dolina. (red)

## Ako možno pomôcť ľuďom bez domova

BRATISLAVA

Fenoménom tejto doby sú aj ľudia, ktorí sa ocitli bez domova. Pre dobrých ľudí, ktorým osud bezdomovcov nie je ľahostajný a chcú im pomôcť, ale nevedia, ako začať, prinášame konkrétny námet.

V minulom vydaní našich novín sme informovali, že mesto dvanásteho januára oficiálne dalo do prevádzky útulok pre bezdomovcov Mea culpa, ktorý je situovaný v areáli Váhostavu na Hradskej ulici v mestskej časti Vrakuňa. Na rekonštrukcii objektu sa okrem mesta podieľala Fakulta zdravotníctva a sociálnej práce Trnavskej univerzity a mestská časť Bratislava - Vrakuňa. Objekt predtým Váhostav využíval ako svoju ubytovňu.

Po vyjdení článku nás oslovili čitatelia s otázkou, ako konkrétne možno ľuďom bez domova konkrétne pomôcť. Ako nám povedal Jozef Hrenák z Inštitútu Krista veľkňaza v Žakovciach, ktorý momentálne v útulku pôsobí, darovať možno napríklad posteľnú bielizeň, obuv, šatstvo, ale aj stoly a stoličky. Pokiaľ ide o potraviny, vítané sú najmä také, ktoré rýchlo nepodliehajú skaze, napríklad cestoviny, špagety, konzervy, cukor, čaj a podobne. Keďže v útulku pre svojich klientov aj varia, zišiel by sa im bežný kuchynský riad, najmä však väčšie (päťlitrové) hrnce. Podľa J. Hrenáka by uvítali aj dary v podobe obrazov s kresťanskou tematikou, ružence, životopisy svätcov a podobné veci. Kto má záujem pomôcť ľuďom bez domova, môže sa spojiť so stálou službou v útulku na telefónnom čísle 0903 795 053.

V útulku je k dispozícii 35 lôžok pre ľudí bez domova. Všetci klienti sa musia podriať režimu, ktorý vyplýva zo štatútu útulku a domového poriadku. Ľudia bez prístrešia v zariadení očakávajú denne medzi 17. a 18. hodinou, opustiť ho musia o 8. hodine ráno. Musia prísť triezvi, dodržiavať hygienický režim a nesmú fajčiť. Každý ubytovaný má nárok na jedno teplé jedlo, pričom poplatok za noc je stanovený na 15 korún. (lau)

## pressburg centrum

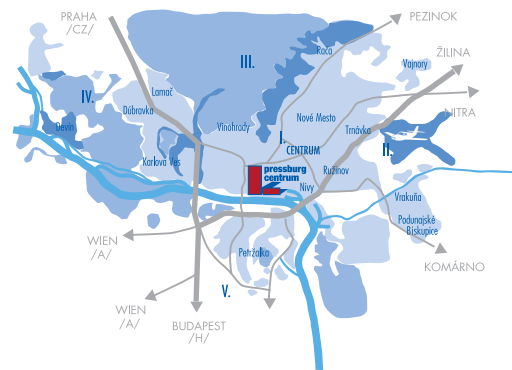


**VÝHODNÁ PONUKA**

## kancelárske priestory na prenájom office premises for lease

### ŠTANDARDNÉ VYBAVENIE OBJEKTU a poskytované služby

- **dispozičné členenie priestorov systémom FeAI alebo účelové delenie priestorov podľa požiadaviek klienta**
- **moderný systém s regulovateľnou klimatizáciou**
- **automatizovaná digitálna telefónna ústredňa**  
možnosť pripojenia na internet cez optickú prípojku, ISDN, pevné vedenie, MW
- **zabezpečenie objektu kamerovým systémom**
- **8 rýchlovýťahov**
- **stravovanie** - jedáleň, reštaurácia, kaviareň
- **obchodné jednotky v objekte**  
potraviny, kvetinárstvo, kaderníctvo, kozmetika, PNS a iné
- **pošta**
- **bankové služby a iné**



## centrum Bratislavy city centre of Bratislava

Kancelárska plocha  
Plocha poschodia  
Počet parkovacích miest

Office area  
Floor office area  
Parking places

21 000 m<sup>2</sup>  
970 m<sup>2</sup>  
300

tel. +421 2 5063 3634, 0903 229 441  
zakazka@pressburgcentrum.sk, www.pressburgcentrum.sk

**J&T**  
J&T GLOBAL

## Žalúzie a siete proti hmyzu



**ZNAČKOVÝ VÝROBK**  
Žiadajte výrobky označené touto ochrannou známkou:



Kým druhí zvyšujú ceny, **K-system** ponúka až do 29. 2. 2004

**žalúzie za ceny roku 2003** vrátane DPH

Štúdio tieniacej techniky, tel./fax: 44461344  
www.ksystem.sk

Medzinárodná hostessingová agentúra EU

**prijme**

**Hostesky / Modelky**

Ponúkame:

- ▣ cestovanie po celom svete
- ▣ možnosť vybudovať si fin. nezávislosť
- ▣ profesionalitu a seriózný prístup

Podmienky:

- ▣ vek 18 - 26 rokov
- ▣ aktívna znalosť AJ
- ▣ príjemný vzhľad a vystupovanie

0915 705 995, casting@eu.sk, www.eu.sk

java HIER www.MOOOBILE.sk farebné POZADIA

polyfonické ZVONENIA

skutočne najväčší výber lôg, zvonení, farebných pozadí, screensaverov, java hier pre mobilné telefóny



FAŠIANGY V BRATISLAVE OD 9. DO 14. FEBRUÁRA V ULICIACH STARÉHO MESTA



**BRATISLAVSKÝ  
BÁL 2004**

**REDUTA  
14. FEBRUÁRA 2004**

POD ZÁŠTITOU **ANDREJA ĎURKOVSKÉHO**,  
PRIMÁTORA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY

PREDAJ VSTUPENIEK: REDUTA TRAVEL, MOSTOVÁ 4, TEL.: 02/ 5464 2902-3 ALEBO WWW.BRATISLAVSKYBAL.SK

PRODUKCIA: © COMMUNICATION, E-MAIL: J.NEMEC@NEXTRA.SK, P.O. BOX 86, 830 00 BRATISLAVA 3

**Nová pobočka vybalená!**

LUDOVÁ BANKA  
VOLKSBANK

**S výhodami  
pre vás!**

**MOTOBANKA  
Einsteinova-OMV**

**Panónska  
cesta 17**

www.luba.sk



# SUNFLOWERS

Naša cesta k Vášmu zdraviu

Rajecké Teplice

Relax víkend (2 noci)

cena: ~~3 450,-~~ **3 140,-\***

Aphrodite víkend (2 noci)

cena: ~~5 780,-~~ **5 260,-\***

\* - cena na osobu v izbe 1/2

Nový Smokovec

Relaxačný pobyt (6 nocí)

cena: ~~6 800,-~~ **5 420,-\***

Zľavy platia pre pobyty  
absolvované do 31.3.2004!!!

## KÚPELE

Bardejovské, Piešťany  
Rajecké, Trenčianske,  
Turčianske Teplice,  
Vyšné Ružbachy,  
Lúčky, Štrbské Pleso  
Nový Smokovec  
Tatranské Matliare

tel.: 054 474 2450  
054 488 2810

[www.kupele.info](http://www.kupele.info)

## LK DREVOX

◀ predaj ▶ montáž ▶ servis

### DVERE

- interiérové
- exteriérové
- zárubne
- vhodné aj do panelákov
- z masívu,
- s prírodnou dýhou
- kovania COBRA
- rôzne povrchové úpravy

**NOVÉ DVERE - FÓLIA UŽ OD 1520 Sk**

Predajňa: LK Drevox, BOTTOVA 7, BA  
Po - Pia: 9<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup> a 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> h.  
tel.: 02/5296 1169, T/F: 5296 1181



Aj pre náročných!

### OKNÁ

- eurosmrek, meranti
- + doplnky

V poštových schránkach nájdete kadečo,  
čítať však môžete len tieto noviny.

Jediné celomestské bezplatné noviny,  
ktoré vychádzajú už siedmy rok.

[www.bratislavskenoviny.sk](http://www.bratislavskenoviny.sk)



PP & Partners, spol. s r.o.  
Štefánikova 18, 811 04 Bratislava  
tel.: 02/52 62 65 65, 0903 236 052  
fax.: 02/52 62 65 64, www.pppartners.sk  
e-mail: pppartners@pppartners.sk

**Predaj bytov v novostavbe na Záhradníckej ulici 46**

Predaj bytov do osobného vlastníctva

tiché prostredie, dva výťahy, garáže,  
pivnice, parkovanie vo vnútri objektu

Typ bytov: 1,2 a 3 a 4-izbové  
Výmery: od 39m<sup>2</sup> do 120m<sup>2</sup>  
Cena bytov: od 37000 Sk/m<sup>2</sup> + DPH  
Plánovaný termín ukončenia výstavby:  
júl 2004

Prenájom administratívnych a obchodných priestorov

Parkovanie pred budovou, strážna služba, prístup ku kuchynke, upratovanie spoločných častí, telefónna sieť, počítačová sieť.  
Cena prenájmu: do 20m<sup>2</sup> 5800,- Sk/m<sup>2</sup>/rok, nad 20m<sup>2</sup> 5600,- Sk/m<sup>2</sup>/rok

Pre našich klientov možno k bytomu pridať aj pozemok



**EURO BUILDING, a.s.**  
Bratislava

**Nová garáž za starú cenu!!!**

dopredaj posledných voľných garáží a garážových státí  
v novostavbe na Šustekovej ulici v Petržalke

- garáže 280 000,- Sk vrátane DPH a ceny pozemku
- garážové státi 140 000,- Sk vrátane DPH a ceny pozemku

**Garancia ceny do konca 02/2004**

Kontakt: 0903 251 034

**LAST MINUTE**

Autá vyrobené v roku 2003  
so zľavou až do 100.000,- Sk!

- Peugeot 307 - zľava 40.000,- Sk\*
- Peugeot Partner - zľava 50.000,- Sk
- Peugeot 406 - zľava 100.000,- Sk
- Peugeot 807 - zľava 100.000,- Sk

PEUGEOT. VYHNĽTE PRE VÁŠE POTEŠENIE. PEUGEOT

Ivánska cesta 30, 821 04 Bratislava  
tel.: 02/4820 0700, fax: 02/4820 0777, bluebox@auto-alba.sk

Jasovská 24, 851 07 Bratislava  
tel.: 02/6820 6800, fax: 02/6820 6888, jasovska@auto-alba.sk

Vajnorská 173, 831 04 Bratislava  
tel.: 02/4910 7000, fax: 02/4910 0777, vajnorska@auto-alba.sk

**AUTO-ALBA**

[www.auto-alba.sk](http://www.auto-alba.sk)

# MORA

## AJ FEBRUÁR SUPER VÝHODNE

<p><del>7 605,-</del> <b>6 490,-</b></p> <p><b>PLYNOVÝ SPORÁK</b> <b>MORA 1411</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ horák rúry s poistkou STOP GAS</li> <li>■ ukazovateľ teploty na skle dvierok</li> <li>■ bez príklopov, biely</li> </ul>	<p><del>12 515,-</del> <b>10 690,-</b></p> <p><b>KOMBINOVANÝ SPORÁK</b> <b>MORA 2460</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ elektrické zapalovanie horákov</li> <li>■ rúra ovládaná termostatom</li> <li>■ MULTIFUNKČNÁ rúra</li> <li>■ bez príklopov, biely</li> </ul>	<p><del>13 864,-</del> <b>11 990,-</b></p> <p><b>MORA 2470</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ elektrické zapalovanie horákov v gombíku</li> <li>■ rúra ovládaná termostatom</li> <li>■ MULTIFUNKČNÁ rúra</li> <li>■ s príklopom, hnedý</li> </ul>	<p><del>9 499,-</del> <b>7 990,-</b></p> <p><b>ELEKTRICKÝ SPORÁK</b> <b>MORA 3428</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ rúra ovládaná termostatom</li> <li>■ KLASICKÁ rúra s grilom</li> <li>■ bez príklopov</li> <li>■ biely</li> </ul>	<p><del>12 084,-</del> <b>10 490,-</b></p> <p><b>MORA 3471</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ mechanické minútky</li> <li>■ rúra ovládaná termostatom</li> <li>■ MULTIFUNKČNÁ rúra</li> <li>■ s príklopom, biely</li> </ul>
---	---	---	---	---

**4 453,-**  
**3 990,-**

**VSTAVANÁ PLATŇA**  
**MORA 4203**

- vysokonapäťové zapalovanie
- biela

**VSTAVANÁ RÚRA**  
**MORA 4815**

- KLASICKÁ rúra s grilom
- biela

**8 092,-**  
**6 990,-**

**MIMORIADNE VYSOKÉ ZĽAVY  
NA PLYNOVÉ KOTLY  
A PRIETOKOVÉ OHRIEVAČE VODY**

**Predajne MORA SLOVAKIA**  
Bratislava, Račianske mýto 1/A  
tel. 446 358 67, tel./fax 446 358 68  
Bratislava, Vajnorská 98/A, ICT  
tel. 444 625 17, tel./fax 444 625 18



## Získali výborné ratingové hodnotenie

KARLOVA VES

Mestská časť Bratislava - Karlova Ves získala veľmi dobré ratingové hodnotenie. Výkonala ho CRA Rating Agency, jediná stredo európska afilácia najstaršej ratingovej agentúry na svete MOODY'S Investors Service.

„Karlova Ves je po Rači a Starom Meste už treťou mestskou časťou Bratislavy, ktorá bola hodnotená našou ratingovou agentúrou. Dostala veľmi dobré medzinárodné aj lokálne ratingové hodnotenie - obidva z investičného pásma a banky a investori nemusia mať obavy o návratnosť svojich finančných prostriedkov.“ povedal Ľubomír Dubecký, riaditeľ CRA pre Slovenskú republiku. Agentúra pozitívne vníma nulové zadĺženie a celkový stav infraštruktúry mestskej časti, ktorý nevyžaduje významné investície.

„Som rád, že Karlova Ves je treťou bratislavskou mestskou časťou, hodnotenou ratingovou agentúrou CRA Rating Agency.“ uviedol karloveský starosta Bystrík Hollý. Ako dodal, výsledky ratingovej analýzy uľahčia mestskej časti rokovania s investormi a bankami. „Stanú sa aj súčasťou projektov, pomocou ktorých bude môcť Karlova Ves čerpať prostriedky z fondov Európskej únie.“ konštatoval starosta. (lau)

## Spustia informačný parkovací systém

BRATISLAVA

Jedným zo spôsobov riešenia neúnosnej situácie s parkovaním v meste je zavedenie informačného parkovacieho systému. Ak všetko pôjde podľa plánu, je predpoklad, že projekt bude spustený ešte v tomto roku.

Ako nám povedal riaditeľ spoločnosti Mestský parkovací systém Igor Dula, projekt je už schválený a v súčasnosti sa riešia otázky súvisiace s jeho financovaním. Podstatou systému je sústreďovanie informácií v riadiacom centre v reálnom čase a ich využitie na navádzanie vozidiel k objektom s voľnou kapacitou parkovania pomocou špeciálnych zariadení. Základnými prvkami systému budú verejne prístupné garáže a parkoviská s kapacitou väčšou ako 50 státi. Informácie z jednotlivých lokalít sa sústreďujú v riadiacom centre, ktoré bude pomocou dopravných značiek s premennou symbolikou (dynamic-

ky ovládané značky) informovať vodičov o aktuálnom stave obsadenosti jednotlivých garáží a parkovísk. Informácie z riadiaceho centra sa budú aktualizovať v závislosti od zmien v ich obsadenosti.

V centre mesta je dnes vo verejne prístupných garážach a parkoviskách asi 2300 státi. V záujme dobrej orientácie a optimalizácie pohybu vozidiel po komunikáciách bude celé centrum rozdelené na tri zóny. Centrum Sever - modrá zóna, zahŕňa severnú časť centra mesta a je prístupná z nábrežia, od Nového mosta, od Pražskej po Štefánikovej a po Mýtnej ulici. Patria k nej garáže na Vysokej a Krížnej a parkovisko na Hlavnej stanici. Centrum Juh - červená zóna zahŕňa južnú časť centra a je najlepšie prístupná z nábrežia a južnej časti vnútorného mestského okruhu (Dostojevského rad - Karadžičova. Záhradnícka, Mlynské nivy, Landereva). Patria k nej parkoviská Nábrežie I,

Nábrežie II, Pribinova, Rajská I a Rajská II. Historické centrum - žltá zóna, je osobitným územím s pešou zónou, ktoré má svoje parkoviská a garáže prístupné z nábrežia a z Námestia SNP. Patria k nej garáže Mostová, Palackého a Uršulínska, ako aj parkoviská Veterná a Podhradie.

Veľkú úlohu majú zohrať zachytne parkoviská, ktoré majú slúžiť najmä návštevníkom Bratislavy, aby nešli do centra, ale ostali na okraji mesta. „Návštevníci mesta ušetria peniaze za parkovanie, pretože tu majú možnosť parkovať bezplatne, neriskujú odtiahnutie auta, môžu si nakúpiť a využiť stravovacie a iné služby.“ uviedol I. Dula. Na základe týchto požiadaviek boli z jestvujúcich a pripravovaných parkovísk vybrané tri, ktoré už sú alebo budú súčasťou nákupných centier. Ide o parkoviská pri nákupných centrách Avion, AUPARK a práve budovanom hypermarkete Tesco - Lamač. (juh)

## Petržalské korzo chcú dokončiť už túto jar

PETRŽALKA

Korzo v bratislavskej mestskej časti Petržalka, ktorého súčasťou je aj podchod pri železničnej stanici a lávka ponad diaľnicu a Einsteinovu ulicu, by malo byť hotové najneskôr v máji tohto roku.

Uviedla to tlačová tajomníčka petržalského starostu Milka Podmajerská. Ide o pešiu zónu, ktorá bude viesť od petržalskej železničnej stanice až k Dunaju, kde sa bude napájať na Nový most. Náklady na výstavbu by mali dosiahnuť približne sto miliónov korún, pričom tri štvrtiny tejto sumy pokryje petržalská samospráva prostriedkami z fondov Európskej únie. Cieľom projektu je vybudovať komunikáciu, po ktorej bude možné pešo či na bicykli prejsť od Nového mosta až po železničnú stanicu bez zbytočných prekážok, priechodov či križovatiek. Budú tam upravené chodníky, cyklotrasy, zeleň, na Nobelovom a Daliborovom námestí vyrastú oddychové zóny. Na korzo chcú inštalovať aj tematické umelecké diela, ktoré budú vyjadrovať napríklad územnú spojitosť Slovenska, Rakúska a Maďarska.

Ďalším projektom petržalského miestneho úradu je revitalizácia Veľkého Draždiaka. „Urbanistická štúdia, ktorá udáva možnosti využitia areálu, je už vypracovaná a v priebehu prvého štvrtroku tohto roku ju budú pripomienkovať dotknuté inštitúcie a orgány, ako aj verejnosť.“ informoval petržalský starosta Vladimír Bajan. (brn, sita)

## Nové FordCentrum v skúšobnej prevádzke

FORDCENTRUM

Od začiatku tohto roka Summit Motors Slovakia, importér vozidiel značky Ford, poskytuje svoje služby už iba v novom FordCentre na Zlatých pieskoch v Bratislave, kam sa presťahoval z doterajších prenajatých priestorov na Mierovej ulici. V súčasnosti je centrum v skúšobnej prevádzke a robia sa posledné úpravy tak, aby budova umožňovala poskytovanie kompletných predajnoservisných služieb. Otvorením nového FordCentra sa značka Ford na Slovensku zaradila medzi elitu v starostlivosti o zákazníka a jeho vozidlo.

Nová výstavná sieň vozidiel Ford bude mať plochu 560 m<sup>2</sup> a v exkluzívnych priestoroch tu bude vystavených až 12 vozidiel. On-line prepojenie predajne s centrárou Ford umožní bezprostrednú možnosť rezervácie vozidla v sklade alebo jeho

zadanie do výroby po prijatí objednávky zákazníkom. Dodávku vozidiel urýchlí aj sklad automobilov, ktorý je priamo v areáli FordCentra. Celá budova má kompletne moderné dátové siete, vďaka tomu je práca nového FordCentra maximálne efektívna. Rokovania so zákazníkmi budú môcť prebiehať aj vo FordCafé, ktoré bude súčasťou predajne. Súčasťou výstavnej siene sú dva vykurované a klimatizované boxy slúžiacie na odovzdávanie nových vozidiel zákazníkom.

Servisné pracoviská zaberajú spoločne 1500 m<sup>2</sup>, ide o jeden z najväčších servisov osobných vozidiel na Slovensku. Na bežné opravy slúži tucet zdvihákov Corghi. Vozidlá po nehodách sa budú opravovať na rovnacej stolici Spanesi a k dispozícii na karosárske práce je lakovacia kabína. Všetky technické zariadenia spĺňajú najnovšie predpisy na ekológiu prevádzky. Sklad náhradných dielov Ford má plochu

670 m<sup>2</sup> a bude evidovať vyše 9000 položiek. Tým sa urýchlí dodávka náhradných súčiastok nielen do servisu v Bratislave, ale aj v servisných strediskách ostaných predajcov Ford na Slovensku. Administratívna časť FordCentra má dve podlažia. Z týchto kancelárií sa organizuje obsluha slovenského trhu vozidlami Ford a popredajné služby majiteľom automobilov Ford. Celá budova pojme až 100 pracovníkov.

„Po rokoch striedania importérskych organizácií značky Ford je aj nové FordCentrum dôkazom skutočnosti, že Summit Motors Slovakia má dlhodobé zámery s Fordom na Slovensku a našim cieľom je poskytovanie predajných a servisných služieb na vyššej úrovni, aká je na Slovensku bežná.“ zdôraznil Ing. Vladimír Srňan.

Nové FordCentrum sídli na adrese Tuhovská 9, Bratislava telefón: 02/5752 6200.



### Mesto Bratislava dáva na známosť

Navrhovateľ STAV - TRADE, s.r.o., Bratislava predložil správu o hodnotení **Polyfunkčný bytový objekt - Tomášikova ulica, Bratislava** Do správy a záverečného zhrnutia je možné nahliadnuť, robiť výpisy, odpisy, alebo na vlastné náklady zhotoviť kópie v dňoch **od 21. 1. do 18. 2. 2004** na prízemí budovy Magistrátu hl.mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, v priestoroch Služieb občanom. Verejnosť môže svoje písomné stanovisko doručiť Ministerstvu životného prostredia SR, Nám. Ľudovíta Štúra č. 1, 812 35 Bratislava najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa zverejnenia (do 17. 3. 2004).

Miestom realizácie zámeru sú parcely č. 1020/2, 82, 1021 a 1025 v k.ú. a MČ Bratislava-Ružinov medzi Tomášikovou, Lanovou, Papradovou a Nevädzovou ulicou, okres Bratislava II. Účelom navrhovaného zámeru je dotvorenie charakteru mestského prostredia umiestnením dvoch polyfunkčných objektov v nadväznosti na existujúcu skupinu bytových domov a rozšírenie ponuky bytov. Predpokladaný termín začatia a ukončenia činnosti: **2. štvrtrok 2004 - 4. štvrtrok 2005**

### Mesto Bratislava dáva na známosť

Ministerstvo životného prostredia SR po ukončení zisťovacieho konania rozhodlo, že navrhovaná činnosť **TOP CAR MACHÁNEK, s.r.o., Bratislava - Lamač, predajné a servisné centrum** uvedená v predloženej zámere **sa nebude posudzovať** podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z.

### Mesto Bratislava dáva na známosť

Ministerstvo životného prostredia SR po ukončení zisťovacieho konania rozhodlo, že navrhovaná činnosť **Garáže v bytovom dome s polyfunkciou Gabčíkova - Molecova, Bratislava** uvedená v predloženej zámere **sa nebude posudzovať** podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z.



## POŠTOVÁ BANKA Tradícia ľudskosti

Poštová banka pomáha malým pacientom

V rámci pilotného projektu pomôže Poštová banka, a. s., aj v roku 2004 malým pacientom v nemocniciach finančnou čiastkou 1,2 mil. Sk.

Pilotný projekt podpory detských nemocničných oddelení začal v treťom kvartáli roka 2003, v rámci ktorého Poštová banka, a. s., prispela finančnou čiastkou v troch nemocniciach.

V roku 2004 je cieľom šíriť túto tradíciu v dvanástich vybraných

nemocniciach po celom Slovensku.

Okrem finančnej pomoci je zámerom projektu pomôcť deťom ľahšie prekonať ich nemocničný pobyt a vniesť im úsmev do detských tváří spríjemnením prostredia v nemocniciach, prekvapeniami vo forme zaujímavých darčiek, divadielok a predstavení pre malých pacientov priamo v nemocničných zariadeniach.

### 1. NÁRODNÁ AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o. realitná a aukčná agentúra

Predaj:		
1-izb., OV, Krížna, 1/6p., 35m <sup>2</sup> , p. stav		1,4 mil. Sk
1-izb., OV, Račianska, 34m <sup>2</sup> , 1/7p., upr., HÚ		1,35 mil. Sk
2,5-izb., OV, Račianska, 70m <sup>2</sup> , lodžia, balkón, 5/7p.		2,625 mil. Sk
2,5-izb., OV, Ostredkova, 61 m <sup>2</sup> , tehla, zv. príz.		2,25 mil. Sk
3-izb., OV, Račianska, 70m <sup>2</sup> + 2 balk., zrek., 9/11p.		2,5 mil. Sk
3,5-izb., OV, Riazanská, 79 m <sup>2</sup> , zv. príz., garáž		2,6 mil. Sk
4-izb., OV, Nejedlého, 83 m <sup>2</sup> , 7.p.		2,39 mil. Sk
4-izb., OV, Dohnányho, 224 m <sup>2</sup> , 4.p., 2-podl.		26.500,- Sk/m <sup>2</sup>
4-izb., novostavba, Podunajská, mezonet, 121m <sup>2</sup> , 2x kúpeľňa,		
vlastné kúrenie, 2x garáž, 3/3p.		5,5 mil. Sk
4-izb., OV, Hlaváčikova, 90m <sup>2</sup> , 7/7p., lux. zrek.		3,1 mil. Sk
RD - Rača, 3-izb., 150m <sup>2</sup> , č. podpivničený, záhrada 11á		6,7 mil. Sk

Prenájom:		
1-izb., Adámiho, kompl. zrek., zar.		13 000,-Sk/m. + KT
2-izb., Moskovská, zrek., zar.		17 000,-Sk/m.
2-izb., Drožárska cesta, zrek., zar., lodžia, výhľad		450,-EUR/m.
2-izb., Ventúrska, 2p., zrek., pešia zóna, zar.		dohoda
2-izb., Cintorínska, lux. zar., 30m <sup>2</sup>		750,-EUR/m.
2-gars., Miletčova, nez., zrek., 1/8p.		12 000,-Sk/m.
3-izb., Tichá, zar., 90m <sup>2</sup> , krb, terasa 40m <sup>2</sup>		20 000,-Sk/m.
3,5-izb., 29. augusta, mezonet, zar., lux.		1 000,-EUR/m.
4-izb., Hlboká, zrek., zar./nez., nadšt., klimat.		2 200,-EUR/m.
4-izb., Zámocká, zar., novost., mezonet, 2x garáž, lux.		dohoda

Panská 27, 811 01 Bratislava  
tel.: 54 43 58 31, 54 43 58 45-6, fax: 54 43 58 52  
e-mail: tandc@1nas.sk internet: www.1nas.sk



## PREDAJ BYTOV V CENTRE

- \* Dunajská ulica
- \* 1, 3 a 4 izb. byty
- \* garážové státiá v suteréne
- \* dokončenie 03/2005



IURIS

Mickiewiczova 10  
811 07 Bratislava  
www.iuris.sk

tel: 02/529 624 20  
fax: 02/529 643 60  
iuris@iuris.sk

**PLASTOVÉ OKNA A DVERE**  
PEKA PLAST zdr.

4 a 5 komorový profil THYSSEN

**POZOR!**  
\* ešte stále za výhodné ceny

Nákup okien aj na splátky:

\* QUATRO  
\* CETELEM

Bratislava - Dúbravka  
Nejedlého 51, Hotel Sklotel - kon. elekt.  
tel.: 02/6446 1077  
fax: 02/6446 1169

peka\_plast@netax.sk  
www.pekaplast.sk

Kvalita za dobrú cenu

SWISS DESIGN



comex INTERIÉR

Centrum Bottova 7  
tel.: 02/529 620 35  
www.comexin.sk

**Forel International Elementary School**  
súkromná bilingválna základná škola s vyučovaním v anglickom jazyku poskytuje žiakom 1.-9. ročníka kvalitné vzdelanie s prirodzeným zvládnutím cudzieho jazyka.

**Škola, ktorú majú deti rady.**

Zápisy do prípravného ročníka pre 5 a 6-ročné deti alebo do 1.-5. ročníka školy prebiehajú individuálne. Prosím, kontaktujte nás kvôli termínu.  
Škola je akreditovaná MŠ SR.  
www.aforel.com  
Černyševského 8, 851 01 Bratislava, tel: 0905-365 014, e-mail: forel@slovanet.sk

**FÓLIE**  
automobilové, bezpečnostné, protisľeňné

**TÓNOVANIE AUTOSKIEL**  
vákuum pokovaním  
S osvedčením Ministerstva dopravy SR!!

Akcia -10% do 31.1.04  
AUTOSKLO LUŽNÁ  
Dun. Lužná (areál PD, smer Tomášov)  
tel.: 0905 285 755  
www.tonovanie.sk

Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava  
tel./fax: 6252 5021-2  
mobil: 0905 431 455  
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

**CANCELLI**  
Vám vyrobí a namontuje **Aj na splátky!**

**ŽALÚZIE:** vertikálne interiérové • medziokenné drevené

**ROLETY:** pevné, výklopné • opravy plastové a hliníkové • plátené

**MARKÍZY:** • výsuvné • pevné

**DVERE:** • skladacie PVC

**GARÁŽOVÉ BRÁNY:** • rolovacie • sekcionárne • výklopné

**AUTOMATICKÉ POHONY na brány:** • krídlové • posuvné • výklopné

**SIETE PROTI HMYZU:** • pevné • rolovacie • pántové

**VSTAVANÉ SKRINE**

**MREŽE:** • rolovacie

**Corado**  
LADYKOVÁ MAREK, spol. s r.o.

**Hľadáme pracovníkov ochrany pre Bratislavu!!!**

**Požadujeme:**  
- odbornú spôsobilosť pre fyzickú ochranu  
- zborový preukaz, vlastná zbraň  
- bezúhonnosť, spoľahlivosť, komunikatívnosť  
- zdravotnú spôsobilosť pre prácu v SBS  
- bydlisko Bratislava a okolie  
- min. úplné stredné vzdelanie

**Ponúkame:**  
- perspektívnu a zodpovednú prácu  
- viac než 12-ročnú tradíciu  
- výborné mzdové a prac. podmienky  
- stabilné pracovné miesto  
- príspevok na doplnkové dôch. poistenie  
- prácu pod vedením skúsených ľudí

Tel.: 0903 237 908  
e-mail: vargova@corado.sk

# Magistrát Hlavného mesta SR Bratislavy v spolupráci so Slovenským centrom dizajnu vypisujú verejnú neanonymnú súťaž na logotyp Bratislavy

Logotyp sa stane popri oficiálnych heraldických symboloch základom jednotného vizuálneho štýlu hlavného mesta.



**Slovenské centrum dizajnu**

Jednotný vizuálny štýl mesta predstavuje dôležitú súčasť komunikácie mesta voči jeho obyvateľom, obyvateľom ostatných regiónov Slovenska a návštevníkom zo zahraničia. Logotyp bude integrálnym doplnkom klasických komunikačných prvkov mesta (erb, vlajka mesta, pečať). Predstavenie nového logotypu plánuje hlavné mesto SR Bratislava pri príležitosti vstupu Slovenskej republiky do Európskej únie na jar 2004.

## Súťaže sa môžu zúčastniť

občania SR bez ohľadu na profesijné vzdelanie, fyzické osoby žijúce na Slovensku alebo právnické osoby registrované na Slovensku.

## Súťažné ceny

Vítaný návrh bude ocenený sumou 100 000 Sk. Porota zároveň určí II. miesto v súťaži, ktoré bude ocenené sumou 30 000 Sk a III. miesto, ktoré bude ocenené sumou 20 000 Sk. Práce vyhodnotí medzinárodná sedemčlenná porota odborníkov.

## Zaradenie do súťaže

Účastník musí splniť všetky súťažné podmienky a doručiť na Slovenské centrum dizajnu, Jakubovo nám. 12, Bratislava, tajomníčke súťaže RNDr. Margite Michlíkovej podpísanú prihlášku a súťažné práce do termínu uzávierky súťaže.

## Aké atribúty mesta Bratislava by logo malo vyjadrovať

- « charakter jedného z najnovších hlavných miest tzv. Novej Európy s vlastnou históriou,
- « úlohu spojnice medzi Európou a Slovenskom,
- « charakter mladého moderného európskeho mesta, ktoré po svojej revitalizácii naberá novú dynamiku vo všetkých oblastiach,
- « vo vzťahu k zahraničiu hľadanie pozície ako mesta oddychu, kultúry a profesionálnych a osobných stretnutí,
- « vo vzťahu k Slovensku snahu o potvrdenie svojej pozície hlavného mesta ako lídra nových myšlienok a riešení.

Logo musí byť spojené s textovou časťou Bratislava v slovenskom jazyku a City of Bratislava v anglickom jazyku.

## Termín uzávierky súťaže

5. marca 2004 do 15.00 hod.

## Prihlášky do súťaže a podrobné súťažné podmienky sú k dispozícii na adresách:

**Slovenské centrum dizajnu**  
Jakubovo nám. 12  
P.O.Box 131, 814 99 Bratislava  
kontaktná osoba:  
RNDr. Margita Michlíková, tajomníčka súťaže  
tel.: 02 5293 1523  
e-mail: projekty@sdsc.sk  
http://www.sdsc.sk

**Hlavné mesto SR Bratislava**  
referát komunikácie a marketingu  
Primaciálne námestie 1  
P.O. Box 192, 814 99 Bratislava 1  
tel.: 02 59 356 155  
e-mail: press@bratislava.sk  
http://www.bratislava.sk

**Nový ACCORD Diesel**

**ACCORD 2,2 i CTDi s výkonom 140 HP**

Je vyvinutý s najnovšími technológiami a vo svojej triede má najvyšší krútiaci moment 340 Nm a najnižšiu spotrebu 5,4 lit/100 km.

**Cena 999 000,- sk**

**HONDA**  
The Power of Dreams

## HONDA Jazz

**JAZZ 1,4 S s klimatizáciou**  
**Cena 479 000,- sk**

Do vypredania zásob.



OMNIA MOTORS, a.s., Tomášikova 30, 821 01 Bratislava, Tel.: 02/482 40 482, e-mail: salonba@omniamotors.sk



## Bratislava vstúpi do Európy v novom štýle

BRATISLAVA

Väčšina západných metropol vytvorila svoju modernú vizuálnu identitu v 80. a 90. rokoch minulého storočia. Bratislavu tento krok čaká v najbližších mesiacoch. Magistrát v spolupráci so Slovenským centrom dizajnu vypisujú v týchto dňoch verejnú neanonymnú súťaž na nový logotyp mesta.

Logotyp bude jeho oficiálnou značkou pri prezentácii doma i v zahraničí. „Tvorba vizuálneho štýlu by nemala obsahovať iba logo samotné. Mal by to byť zároveň akýsi recept na to, ako toto logo používať,“ povedal hovorca primátora Milan Vajda. Mesto očakáva, že aplikáciu víťazného loga postupne použije na všetkých typoch tlačových materiálov a informačných brožúrach mesta, webovej stránke, služobných autách či prvkoch malej architektúry.

Podobnou cestou ako Bratislava sa už pred časom vydali viaceré významné európske mestá. Nový jednotný korporatívny dizajn Berlína bol vytvorený ešte v roku 1994. Návrh pomohol Berlínu získať imidž moderného veľkomesta a poprednej turistickej destinácie. V súčasnosti sa o niečo podobné snaží napríklad Birmingham alebo Praha.

„Neznamená to, že by sme prestali v oficiálnej komunikácii používať náš erb z 15. storočia, ktorý je heraldickým znakom,“ zdôrazňuje primátor Andrej Ďurkovič. „Moderné logo bude odlišné, aby podľa presne stanovených pravidiel vhodne dopĺňalo klasické mestské symboly - erb, vlajku a pečať.“

Vytvorí jednoduchý a výstižný jednotný vizuálny štýl mesta, ako je Bratislava, s bohatou históriou, ktorej genius loci utvárali rôzne prúdy a vplyvy, nie je vôbec ľahká úloha. Musia ho prijať obyvatelia i návštevníci mesta. Je to práca pre skúsených grafikov a dizajnérov, pričom najlepším výsledkom by mal byť otvorený verejný súťaž.

„Téma súťaže určite zaujme odborníkov aj ostatnú verejnosť, ktorá považuje Bratislavu za svoje mesto a chce vyjadriť svoju predstavu o jeho prezentácii,“ hovorí riaditeľka Slovenského centra dizajnu Katarína Hubová. Všetky potrebné informácie o podmienkach zaradenia do súťaže, kritériách hodnotenia, porote, súťažných cenách, pravidlách, ktoré navrhnuté logo musí spĺňať a atribútoch mesta, ktoré má logo vyjadrovať, sú na webových stránkach hlavného mesta [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk) a Slovenského centra dizajnu [www.sdc.sk](http://www.sdc.sk). (mih)

## Malebný dom pôsobí na Obchodnej cudzo

### Pamätníci histórie

Dom na Obchodnej ulici číslo 12 sa nápadne odlišuje od svojho okolia a nemá v Bratislave obdobu. Postavili ho v rokoch 1913 až 1914 ako súčasť areálu reformovanej cirkvi spolu s kostolom (na terajšom Námestí SNP) a obydľím kazateľa (farára).

Na pozemku sa pôvodne nachádzal prejazdný objekt zájazdného hostinca, ktorý slúžil v 18. a na začiatku 19. storočia ako pošta. Koňmi ťahané vozy - postiliony - dopravovali poštové zásielky, ale aj cestujúcich a tovar podľa dôsledne upraveného programu do všetkých kútov Rakúska, Uhorska, aj do českého kráľovstva - na Moravu. Priame spojenie bolo aj so Slovinskom. Keď sa neskôr poštová prevádzka z objektu odťahovala, stal sa dom so širokým prejazdným dvorom

sídlom Soľného úradu. Na začiatku 20. storočia bol objekt na predaj. Kúpil ho vtedy ešte nepočítaný, ale zato dosť bohatý zbor reformovanej cirkvi. Plány na výstavbu kostola a obytných budov vypracoval tunajší rodák, potomok viacerých starých vážených prešpurských meštianskych rodín, architekt Franz Wimmer. Bol to absolvent mníchovskej akadémie, ale pri projektovaní pre reformovanú cirkev sa inšpiroval stavbami budapeštianskych kolegov. Fasáda jeho obytného domu by mohla stáť v ktorejkoľvek ulici vtedajšej Budapešti, na Schöndorfskej ulici pôsobila a pôsobí napriek svojej malebnosti, či práve kvôli

nej, cudzo. Susedné domy boli v čase stavby pred prvou svetovou vojnou maximálne dvojposchodové, štvorpodlažná novostavba ich výrazne prevýšila. Zdôraznená bola ešte s ulicou rovnobežným vysokým štítom. Dom však nebol taký viditeľný ako dnes, lebo oproti nemu stál súvislý rad domov až po dnes už nejestvujúce nárožie Dreveneje ulice. Wimmerova stavba bola prvým moderným zásahom do štruktúry dnešnej Obchodnej ulice, prvý dom v ulici, pri stavbe ktorého použili aj betón, neomietané železné nosníky pod balkónmi a novodobé železné zábradlia balkónov. Ostatné moderné objekty v tomto rade ulice postavili v 30. a v 40. rokoch.

Štefan Holčík  
FOTO - Oto Limpus



## Poštová ulica bola kedysi oveľa užšia

### Spomienkový album

Pred sedemdesiatimi rokmi mohol návštevník Bratislavy poslať svojim známym takúto pohľadnicu z centra mesta. Vznikla po roku 1931, keď dostávali nájomný dom Roykovej základiny, ktorý stojí vedľa hotela Palace.

Je možné, že pohľadnicu vydal pre svojich hostí majiteľ vtedy ešte nového hotela, ktorý mal v suteréne aj vlastné kino. Takýto záber však bol možný len pár rokov, lebo vzápätí zbúrali dom na nároží Poštovej a dnešnej Obchodnej (vtedy

Uhorskej či Schöndorfskej) ulice, ako aj dom susediaci s domom Roykovej základiny (Royko-Passage), aby ich nahradili novostavbami. Poštová ulica bola pôvodne veľmi úzka a krátka, vyúsťovala do Uhorskej ulice od kláštora Milosrdných bratov. Meno dostala podľa pošty, ktorá sa nachádzala v budove zájazdného hostinca na mieste terajšieho kostola reformovanej cirkvi.

Oproti vyústeniu pôvodnej Poštovej ulice stáli meštianske domy. Ulicu predĺžili smerom k Hodžovmu námestiu a Grassalkovichovmu (prezidentskému) palácu až počas druhej svetovej vojny a po nej, keď viaceré domy boli zničené bombardovaním. Zástavba Uhorskej ulice, okrem dvoch už spomenutých novostavieb, pochádzala zo 17. a 18. storočia. Po požiaroch v druhej polovici 19. storočia však fasády väčšiny domov upravili podľa vtedajšieho vkusu.

Štefan Holčík  
FOTO - archív a Oto Limpus



## 1970: Plno našich kamarátov ostalo na Západe

### Polstoročie s Bratislavou

Aby sa žilo Slovákom v Bratislave lepšie a radostnejšie, usporadúvajú v plesovej sezóne nostalgické stretnutia rodákov zo všetkých kútov Slovenska. Park kultúry a oddychu poskytuje azyl Myjavčanom, Oravcom, Brezovčanom, Liptákom, Zemplínčanom... „Bratislavčania“ sú zrazu v detstve a mladosti, keď ešte neboli „Bratislavčanmi“. V posledný februárový deň som bol na Podhradlianskomyjavskom plesu. O týždeň plesajú Záhoráci. O náladu sa starajú legendárni záhorácki komici - bratia Balážovci so Záhorankou.

Len starí rodení Bratislavčania nemajú v sezóne svoj ples. Pomaly ich je tak málo, žeby PKO ani nenaplnili! A tak čakajú trpezlivo, kedy nastane zmŕtvychvstanie ich starého mesta. (Netušia, že to potrvá ešte celé štvrtstoročie.)

No čosi sa podarilo založiť v tom roku 1970 aj Bratislavčanom! 1. apríla, na Deň vtákov - sme založili v reštaurácii U Zlatého kohúta PÁNSKY KLUB!

Pamätám sa, že to bol nezvyčajný prvý apríl. Všade plno čerstvo napadaného snehu - meluzína skuvňala v úzkych uličkách, ako keby jar nemala vôbec prísť! V novozaloženom PÁNSKOM KLUBE však bolo veselo. Hŕstka bratislavských pánov bola pasovaná na BOHATIEROV „ZLATÉHO KOHÚTA“. Mal som tú česť stať sa bohatierom a doteraz mám zarámovanú vymenovací listinu veľkú ako plagát s básňou Jána Smreka, ktorú napísal na tento účel a všetky vymenovacie dekréty vlastnoručne podpísal. Treba uznať, že nápad pána Letricha - vedúceho reštaurácie U Zlatého kohúta, sa ujal. Akurát ženy boli urazené. Klub bol pánsky a ženy doň nemali prístup. No v roku 1970 nemali feministky takú moc ako dnes. Je síce pravda, že Elena Ťapajová už uverejňovala interview s význačnými osobnosťami v Slovenke - ale tá Slovenka nemala s feminizmom nič spoločné. Doteraz vychádzame s pani Ťapajovou dobre a Slovenka vychádza v dobrom náklade.

6. júna 1970 sa oženil Paľko Mikulík. Marián Labuda už prenikol do bratislavských lekárskeho kruhov a doteraz je obkolesený kapacitami. Ja som videl po prvý raz farebnú televíziu. Farebnú majú zatiaľ iba ministri a tak som k jednému chodil pozerat' futbal. Futbal vo farbe je niečo úplne iné ako čiernobiely futbal. Skutočnosť však v Bratislave začiatkom sedemdesiatych rokov farebná nebola. Po páde Dubčekovho „socializmu s ľudskou tvárou“ zostalo plno bratislavských kamarátov na Západe. Dávkym zárazkom som sa dostal na pár dní do Zürichu a poplakali sme si s Traditionalom - bratislavskou džezovou kapelou, ktorá zostala vonku skoro kompletne na ich novom pôsobisku v CASA BARE. No Lúčnica sa z japonskej Osaky vrátila do nohy a zvykala si platiť korunami namiesto jenov. Malí v Japonsku obrovský úspech - napokon - ako vždy a všade vo svete. Prežíval som s nimi všetky radostné návraty - bol som veľkým obdivovateľom tanečnice z Lúčnice a samozvaným predsedom ZRPL - Združenia rodičov a priateľov Lúčnice.

Juraj Hertz v roku 1970 získal v Monte Carlo veľkú cenu za film SLADKÉ HRY MINULÉHO LETA. Bol nakrútený na motívy Maupassantovej poviedky Muška a hrali v ňom najkrajší slovenskí herci. Film premietali aj v Japonsku. Najväčší úspech mal MACO DEBNÁR, lebo Japonkám sa páčia odjakživa zápasníci sumo.

V roku 1970 sme raz v noci prešli AUTOM cez Liga pasáž. Meno šoféra neprežradím, aj keď ten dopravný priestupok, ktorý sme spáchali v roku 1970, policajti už určite vymazali. Lebo namazaní sme neboli. Išlo len o stávkku, či prejdeme autom cez Liga pasáž. Čestné slovo.

Július Šabiny  
SN, 11. septembra 1997



## CHORÝ TO MÁ ŤAŽŠIE HIPPOKRATES ŽIVOT V ZDRAVÍ

NEUROLOGIA, PSYCHIATRIA,  
INTERNÁ MEDICÍNA,  
REHABILITÁCIA A KÚPEĽNÍCTVO,  
PREVENTÍVNE VÝŠETRENIA

HIPPOKRATES



PRIVATE HEALTH CENTRE

SÚKROMNÉ  
ZDRAVOTNÍCKE  
CENTRUM

Šulekova 20, 811 03 Bratislava  
fax: +421 (0)2 59204205  
tel: +421 (0)903 788670  
+421 (0)2 59204200, 54649271 - 2  
e-mail: hippokrates@hippokrates.sk  
web: www.hippokrates.sk

### Zdravie sa nedá kúpiť. Špičková starostlivosť áno!

Chcete sa starať o svoje zdravie skutočne na úrovni? Aby sa Vaším problémom venovali odborníci, ktorí sa o Vás budú vedieť postarať?

Kompletnú starostlivosť o zdravie podľa Vašich individuálnych potrieb poskytujeme v Súkromnom zdravotníckom centre Hippokrates. Denne pomáhame klientom s akútnymi i chronickými ochoreniami v odboroch interná medicína, neurológia, rehabilitácia či psychiatria. Naším klientom poskytujeme celoročnú špičkovú starostlivosť, vrátane komplexných preventívnych, očistných a relaxačných programov. Samozrejmosťou sú lieky, zdravotné pomôcky, vitamínové a výživové doplnky. To všetko v príjemnom rodinnom prostredí, s ohľadom na Váš časový harmonogram - bez čakania. Takto môžete dôsledným manažmentom prevencie a liečby zlepšiť kvalitu svojho života. Keď hľadáte kvalitu, Hippokrates Vám ju ponúka!

## Veľký zimný výpredaj v Poluse vyvrcholí Valentínskou párty!

Až do 14. 2. 2004 pokračujeme so zľavami o „Vikendové nákupy zadarmo“, ktoré pre Vás Polus pripravil počas celého Veľkého zimného výpredaja. Všetko vyvrcholí Valentínskou párty 14. februára.

Polus bude v tento deň od 13.00 h do 19.00 h žiť zábavou, o ktorú sa postará Wedding band a populárne duo Tweens. Ste dvaja, chcete si zasúťažiť a vyhrať atraktívne ceny? Prihláste sa do programu nabitých súťažami o hlavnú cenu, ktorou je víkend s autom SMART v Grandhoteli Praha v Tatranskej Lomnici vo Vysokých Tatrách! Na Valentína má však pre Vás Polus oveľa viac - večeru v reštaurácii Paparazzi, darčekové balíčky Favab či poukážky Kenvelo. Okrem hlavného programu sme pripravili aj ďalšie valentínske prekvapenia, ktoré zaľúbencom prinesú Rómeo a Júlia. Valentínsku atmosféru však štartujeme už 13. 2. 2004 od 15.30 h akciou Valentínske aukcie naživo. Miesto pre rande na Valentína - jednoznačne Polus.



### Nová lekáreň na Zámočkej 14

výdaj liekov na recept aj bez receptu  
bezplatné meranie tlaku  
zdravotnícke potreby a pomôcky

Otváracie hodiny: Po-Pi: 9<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, So: 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
Tel.: 02/546 401 84 - 6  
e-mail: lekarenzamocka@stonline.sk

## Predaj Slovana sa stal behom na dlhé trate, ktovie kto vyhrá a či vlastne bude víťaz!

BRATISLAVA

V piatok 16. januára vyzeralo všetko veľmi jednoducho a zrozumiteľne. Nemecký podnikateľ Daniel Jammer prezradil, že v najbližších dňoch odkúpi futbalový klub Slovana Bratislava a ako súkromná osoba sa stane jeho jediným majiteľom.

Na tlačovke v hoteli Carlton sa novinári i zopár fanúšikov ďalej dozvedeli, že tréner Jozef Adamec pri mužstve končí (mal sa stať akýmsi koordinátorom pre prácu s mládežou, prípadne trénerom béčka, prípadne by odišiel) a ku kormidlu sa postaví Jozef Chovanec, ktorý naposledy predčasne skončil pri českej reprezentácii i v Marille Příbram... Z ďalších Jammerových zmien ešte stoja za spomenutie návrh na vymenovanie Jozefa Valoviča za športového riaditeľa klubu a fakt, že predseda správnej rady Ján Stanovský či jej člen Miroslav Králik sa budú venovať hokeju. Mediálne najznámejšia osoba z Tehelného poľa, viceprezident Roman Dubeň, mala zase svoj osud neistý.

Toľko k 16. januáru. Odvtedy prešlo vyše desať dní a čo sa potvrdilo? O predaji Slovana sa stále len rokovalo. Trénerom Slovana bol aj naďalej Jozef Adamec. Jozef Chovanec sa prišiel pozrieť iba na jeden prípravný zápas. Slovan nešiel na sústredenie do Frankfurtu nad Mohanom. Hráči naďalej nevedeli, kto ich bude trénovať. A to sa má o mesiac začať jarň časť najvyššej súťaže, v ktorej Slovan zimoval na poslednej priečke.

Nečudo, že medzi verejnosťou, ale najmä fanúšikmi sa rozhovory najčastejšie začínali formulkou: „No čo sa to deje so Slovanom? O čo tu vlastne ide?“

V čase našej uzávierky sa hovorilo hlavne o tom, prečo to Jammer berie, keď ako podnikateľovi mu musí byť jasné, že kúpu Slovana nemá šancu zbohatnúť a čakať, že sa mu najbližšie roky vynaložené financie vrátia, je čírym bláznovstvom.

Keďže Nemeč v jednom z rozhovorov priznal, že pôvodne rozmyšľal aj nad

získaním Interu, skôr sa zdá, že za kúpu Slovana môžu byť aj iné záujmy, ako len futbalové. Teoreticky by to mohli byť napríklad pozemky v lukratívnej časti Bratislavy. Slovan je jedným z mála klubov, ktorý nemá vybudované tréningové plochy mimo mesta, ale v centre, čo bolo prepychom aj pre Real Madrid, Barcelonu či najznámejšie anglické i talianske kluby.

Pripusťme teda scenár, že so Slovanom bude zle a bude určite potrebovať peniaze. Dohodne sa teda s mestom, že pozemky pri hlavom štadióne sa predajú, za časť sa kúpia nové priestory v lacnejších lokalitách, časť dostane mesto a určite ešte zostane nejaká časť, ktorá stojí za nejaké tie vyhodnené milióny. Opakujeme, je to špekulácia, ale nedávala čudná kúpa Slovana priestor na niečo podobné?

Sobota 31. januára mala byť posledným dňom, keď sa mal Slovan s Jammerom dohodnúť. Dnes už viete, či sa tak naozaj stalo... (mm)

## Nový informačný systém vo vozidlách MHD

BRATISLAVA

Dopravný podnik Bratislava plánuje v priebehu najbližších dvoch rokov vybaviť všetky vozidlá mestskej hromadnej dopravy optickým elektronickým informačným systémom.

V súčasnosti sú elektronické tabule, zobrazujúce číslo linky, názov konečných staníc, jednotlivých zastávok, presný čas, ako aj informáciu o pásme, v asi polovici vozového parku doprav-

ného podniku. Postupne nahrádzajú klasické kovové tabule s nápismi zastávok. Dodávateľom systému je spoločnosť Buse Blansko.

Dopravný podnik nové zariadenia do vozidiel inštaluje v rámci generálnych opráv, prípadne nakúpi vozidlá, ktoré už nimi disponujú. Podľa riaditeľa rezortu prevádzky a techniky Bronislava Weigla systém býva súčasťou štandardného vybavenia nových vozidiel, preto je

ťažké urobiť vyčíslenie nákladov na jeho nákup. Vybavenie jedného vozidla týmto systémom, vrátane digitálneho vyhlasovača zastávok sa pohybuje medzi 100-tisíc až 150-tisíc korún. Dopravný podnik začal s montážou týchto zariadení v roku 1997. Okrem optických systémov chce dopravný podnik vybaviť vozidlá postupne aj akustickými systémami na vyhlasovanie zastávok. (brn)

## Budova Pressburgcentra čaká na investora

STARÉ MESTO

Ešte pred siedmimi rokmi bola administratívna budova na Pribinovej ulici, medzi ľudmi známa ako Presscentrum, ako sídlo firiem špičkové - rôzne biznis centrá vtedy ešte neexistovali. Dnes nutne potrebuje investície.

Objekt, premenovaný koncom roka 2002 na Pressburgcentrum, ktorý bol pred niekoľkými rokmi ziskový, je v súčasnosti v červených číslach - aj preto, že je obsadený len asi na päťdesiat percent. Nedávny podpis developerskej zmluvy medzi akciovou spoločnosťou Pressburgcentrum spravujúcou objekt a akciovou spoločnosťou J&T Global bol začiatkom zmien, ktoré majú negatívny trend zvrátiť. „J&T Global pripravuje vstup strategického investora do akciovej spoločnosti Pressburgcentrum,“ uviedol Róbert Hančák z J&T Global. „Zabezpečujeme nielen developerstvo, ale aj celý kompletný servis vrátane finančných otázok.“

Projekt revitalizácie pozostáva z dvoch etáp. Prvá sa týka 27-poschodovej výškovej budovy Pressburgcentra a priliehlych objektov, druhá celého okolitého areálu od novostavby SND až po budúci Most Košická s rozlohou asi štyroch hektárov. V prvej etape sa má reštrukturalizovať spoločnosť Pressburgcentrum, a to z hľadiska zamestnanosti i z hľadiska financií. Vykoná sa aj technický audit, ktorý má posúdiť technológie v budove, pretože objekt je energeticky mimoriadne náročný. „Z toho sa odvodí ďalšia stratégia rozvoja objektu, ktorý v prvom rade treba finančne stabilizovať,“ konštatoval R. Hančák. Odmietavo sa vyjadril k fámam, že v budove sa nachádzajú škodlivé látky ako azbest. „Keby to tak bolo, hygienik by nepovolil jej prevádzku,“ dodal. Vybavenie budovy je podľa jeho slov síce zastarané, pôdorysne je však riešená na dobrej úrovni, až na nevhodne riešené garáže.

Ako ďalej uviedol, v súčasnosti je pred-

časné hovoriť o tom, čo všetko sa bude s objektom diať. Rovnako predčasné je hovoriť o tom, čo sa bude diať na pozemkoch v okolí. Pripomeňme, že spoločnosť Pressburgcentrum koncom roka 2002 prezentovala veľkolepý projekt nazvaný „Malý Manhattan“, ktorý ráta s tým, že v okolí výškovej budovy vyrastú ďalšie porovnateľne vysoké mrakodrapy. „Preskúmali sme to,“ potvrdil R. Hančák. „Pokiaľ ide o areál, chceli by sme sa posunúť ďalej a uvažujeme aj o vypísaní architektonickej súťaže. Všetko však bude závisieť aj od vývoja na trhu a mnohých iných faktorov.“

Ako dodal, pri úvahách o ďalšom rozvoji Pressburgcentra a okolitého areálu budú z architektonického hľadiska zohľadňovať aj širšie súvislosti - existenciu neďalekej novostavby SND, ako aj zámyry v Zóne Pribinova, kde pozemky skúpil írsky developer Ballymore Properties a kde sa plánuje rozsiahla výstavba. (juh)

## Peter Mičuda je už doma

BRATISLAVA

Bývalý basketbalista Interu a Pezinka Peter Mičuda sa vrátil na Slovensko. Po krátkom pôsobení v poľskom klube Gipsar Stal Ostrów sa minulý týždeň znovu objavil v žltom-čiernom drese tímu z Pasienkov.

Dôvodom jeho návratu bolo neplnenie si záväzkov zo strany Poliakov, ktoré vyústili do predčasného rozviazania zmluvy. V hale na Pasienkoch sa tak Mičuda znovu stretol s Otom Matickým, s ktorým hral pred sedemástimi rokmi. Matický vtedy na Slovensku končil, Mičuda so sedemástimi rokmi začínal... Svoju oprášenú premiéru mal Mičuda pred týždňom v Prievidzi, kde interisti aj jeho zásluhou zvíťazili 92:65. Peter dosiahol 18 bodov, ďaleko najlepším strelcom bol však ďalší navrátiliec Toya, ktorý si pripísal 29 bodov. (mm)

## Slováci vyrovnali

BRATISLAVA

Nechýbalo veľa a Zimný štadión Ondreja Nepelu by opäť praskal vo švíkoch. Zaslúžila sa o to odveta minuloročného Zápasu hviezd medzi výberom slovenskej a českej extraligy.

Po vlnašej prehre 5:7 sa hokejistom spod Tatier podarila odveta a víťazstvom 12:10 vyrovnali nielen bodové, ale aj gólové skóre. Obecenstvo si teda prišlo na svoje, viac ako dvadsať gólov je slušná úroda, ktorá potešila každého s výnimkou brankárov. Škoda len, že bratislavské publikum nepotvrdilo povest' temperamentného a stretnutie sledovalo skôr v pozícii namaškrteného diváka. Celé podujatie malo ešte jeden zádrh, a to Zápas legiend, kde sa práve v našom výbere predstavili hráči, ktorí odohrali v najvyššej súťaži možno jednu tretinu, aj to len na lavičke náhradníkov... (mm)

## Čapkovič bol najlepší

BRATISLAVA

Slovenský tenista Kamil Čapkovič zvíťazil vo finále dvojhry juniorov na 11. ročníku turnaja Slovak Junior Indoor na krytých dvorcoch TJ Slávia Právník v Bratislave, keď vo finále zdolal Gréka Katsiagiannakisa 7:6 (4), 6:1.

Turnajová jednotka potvrdila pozíciu a nadviazala na minuloročné prvenstvo Šrámeka. Čapkovič pridal v nedeľu aj druhé víťazstvo na turnaji, keď s Miklušičákom zdolali vo finále štvorhry britský pár Cavaday, Ingolt 7:6 (4), 6:3. Finále dvojhry dievčat: Grebeňuková - Rodinová (obe Rus.) 6:2, 4:6, 7:5. (mm)

## Zdvihneme technický stav vašej Toyoty.

TOYOTA

GENUINE PARTS

TOYOTA

QUALITY SERVICE

Príďte od 1. 2. do 29. 2. 2004 do nášho autorizovaného servisu značky Toyota a my vám zadarmo skontrolujeme podvozok a výfukovú sústavu a dostanete 20 % zľavu na tlmíče pruženia a výfukové tlmíče Optifit. A ešte pre vás máme pripravený darček.

PPCTEAM plus, s. r. o.  
AUTORIZOVANÝ PREDAJCA A SERVIS

Servis: Einsteinova 13, 851 01 Bratislava, tel.: 02/62 31 75 77, fax: 02/62 24 78 34, e-mail: ppc-service@ppcteam.sk  
www.ppc-toyota.sk

TOYOTA  
viem prečo



Riaditeľstvo ZŠ MUDROŇOVA 83

**Pozýva rodičov s deťmi na zápis do 1. ročníka, ktorý bude dňa:**

**6. 2. 2004 14<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> h**  
**7. 2. 2004 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> h**

Naša škola ponúka:

- kvalitný výchovno-vyučovací proces, ktorý je zárukou vysokej úspešnosti prijatých žiakov na stredné školy
- vyučovanie cudzích jazykov od 1. ročníka
- počítačovú miestnosť
- bohatú krúžkovú činnosť

ELIT-Travel, www.elit-travel.sk

Mýtna 27, BA ☎ 5262 5111-2, 0905 627 765

**KARNEVAL - Benátky**

19. - 22. 2. • 3 350 Sk ubytovanie, raňajky

20. - 22. 2. • 1 870 Sk bez ubytovania

**LYŽIAR. TÁBOR - DONOVALY**

6. - 12. 3. • 3 490 Sk - jarné prázdniny

**LETO** CHORVÁTSKO • TALIANSKO

ZĽAVY AŽ 10% BULHARSKO • MALTA...

**TÁBORY** CHORVÁTSKO • TALIANSKO

SLOVENSKO • aj škol. výlety

**Ponúkame na prenájom kancelárske priestory v Banskej Bystrici**

- Hurbanova ulica, širšie centrum mesta
- 300 m od výjazdu z diaľnice
- blízko mestského parku
- novostavba, 230 m<sup>2</sup>, 2. poschodie
- bezdrôtové pripojenie do internetu

Telefón: 0905 615 195

REAS Realitná kancelária

Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332

office@reas.sk, www.reas.sk

Pobočka: Kúpeľná 5, 811 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

**Prenájom BYTY/DOMY/PRIESTORY:**Údolná - dvojjars., zar., 40 m<sup>2</sup>, 1.p./4., zrekonstr., max pre 2 osoby 15 000 SkGorkého - 3 i., nez., 100 m<sup>2</sup>, 2.p./6., zrekonstr., všetky spotrebiče 900 EURDulovo nám. - 3 i., nez., 125 m<sup>2</sup>, 1.p./4., zrek., parkety, dlažby, gar. 25 000 SkVajnorská - 4 i., zar., 114 m<sup>2</sup>, 2.p./4., zrek., parkety, dlažby, vstav. skrine 800 EURLúštie údolie - 5i., zar., 151 m<sup>2</sup>, novost., luxusné, krb, terasa, 2 x gar. 1850 EUR**Predaj:**Pionierska - garáž v radovej zástavbe, 22 m<sup>2</sup>, bez vody a elektriny 210 000 SkMartínčekova - 1,5 i., OV, 55 m<sup>2</sup>, aj na úver, zrekonstr., 2.p./7., 2 x loggia 1,8 mil.Valachovej - 3 i., OV, 66 m<sup>2</sup>, 3.p./12., loggia 11 m<sup>2</sup>, pív. stav, aj na úver 2,15 mil.Púlpova - 3 i., OV, 64 m<sup>2</sup>, loggia 7 m<sup>2</sup>, 4.p./12., pív. stav, aj na úver 2,4 mil.Švabinského - 4 i., OV, 84 m<sup>2</sup>, 4.p./8., balkón, čiast. upravený 2,15 mil.Staviteľská - záhradná chatka s pozemkom, 330 m<sup>2</sup>, voda, elektrina 250 000 SkSvätý Jur - stavebný pozemok, 4700 m<sup>2</sup>, všetky IS, neďa sa deliť 1900 Sk/m<sup>2</sup>

Nové anglicko-slovenské **Bilingválne gymnázium C. S. Lewisa**

Beňadická 38/A, 851 06 Bratislava  
**začína vyučovanie 1. septembra 2004.**  
 Štúdium je päťročné. Prihlášky je možné podať do **15. februára 2004.** Môžu ich podať ôsmaci, deviatci a žiaci iných škôl.  
 www.gymnazium.cbba.sk (www.bilgym.sk)  
 Tel.: 02/6383 0864

**DOMESTICA SR HĽADÁ PRE SVOJICH KLIENTOV**

- ženy na dlhodobé upratovanie, domácností a firiem  
 - možnosť aj pre živnostníčky  
 Tel.: 6241 1148, fax: 6224 7788  
 www.domestica.sk  
 e-mail: domestic@ba.telecom.sk

**REALTREND**

Svätovojtešská 11, 831 03 Bratislava  
 Telefón: 02/4463 0224 Fax: 02/4463 0225  
 www.r-e-a-l-s-k rtrend@rtrend.sk

**PREDAJ - BYTY**

gars. OV, Smrkova ul., 9/11p., 28 m<sup>2</sup>, franc. balkón, čiast. upravy 1,3 mil. Sk  
 gars. OV, Račianska ul., 4/6p., 28 m<sup>2</sup>, loggia, pívodný stav 1,25 mil. Sk  
 2-izb. OV, Vajnorská ul., 14p., 70 m<sup>2</sup>, tešla, komplet rek., zaskl. loggia 3 mil. Sk  
 2-izb. OV, Kvetná ul., vyzýš., 56 m<sup>2</sup>, balkón, komplet po rek. 2,6 mil. Sk  
 2-izb. OV, Holého ul., 3/5p., 78 m<sup>2</sup>, tešla, pívodný stav, výťah 3,28 mil. Sk  
 2,5-izb. OV, Tabakova ul., 3/4p., 97 m<sup>2</sup>, tešla, balkón, pív. stav 3,5 mil. Sk  
 3-izb. OV, Lachova ul., 7/12p., 71 m<sup>2</sup>, panel, čiast. zrek., 2 x loggia 1,9 mil. Sk  
 3-izb. OV, Klariská ul., 1/2p., 87 m<sup>2</sup>, tešla, pív. stav 3,9 mil. Sk  
 3-izb. OV, Kuklovská ul., 7/11p., 66 m<sup>2</sup>, loggia, balkón, pív. stav 2,15 mil. Sk

**PREDAJ - RODINNÉ DOMY**

Rod. dom, Ivánka pri Dun., 10 á, 5 izb., lux., bazén, alarm, krb, gar. 13,5 mil. Sk  
 Rod. dom, Prievoz, 3 á, zast. plocha 80 m<sup>2</sup>, tichá lokalita, pív. stav 4,6 mil. Sk

TYPOLINE, s.r.o., Sasinkova 1, 908 51 Holíč

**Výstavba nových bytov Bratislava - Dlhé Diely**

- 2, 3, 4- izbové byty  
 - zač. výstavby 09/2003  
 - dokončenie výstavby 02/2005  
 - možnosť financovania cez hypo-úver do 70%  
 - štandardné vybavenie a pozemok v cene  
 - cena od 28 000 Sk/m<sup>2</sup> bytu + DPH

developer: Unibyt s.r.o., stav. manažment: Ipec-Management s.r.o., finanjúca banka: HVB Slovakia a.s.

predaj: HF Invest s.r.o., Sv. Vincenta 2, Bratislava  
 tel.: 02/ 482 000 41, www.hfinvest.sk

**PRENAJMEME**  
 novopostavenú  
 telocvičňu  
 v BA - Petržalke  
 0905 777 888

**CZB REAL**

**CZB REAL s.r.o., investor výstavby 4 mestských víl na Kaplinskej ulici v Rači, ponúka na predaj byty v pokojnom prostredí rodinných domov a vinohradov**

Celkové ceny jednotlivých bytov vrátane štandardného vybavenia, garážových státí a parkovacích miest, záhrad, podielu na pozemku a DPH sú nasledovné:

**VILA „A“ - 9 bytov**

1-izb. byt na I. NP, (ÚP) 44,06 m<sup>2</sup> + (T) 9,05 m<sup>2</sup> + (Z) 122,40 m<sup>2</sup> + P + VPM  
 2-izb. byt na I. NP, (ÚP) 55,82 m<sup>2</sup> + (T) 10,16 m<sup>2</sup> + (Z) 125 m<sup>2</sup> + P + PPM  
 1-izb. byt na II. NP, (ÚP) 44,65 m<sup>2</sup> + (T) 12,89 m<sup>2</sup> + P + PPM  
 2-izb. byt na II. NP, (ÚP) 79,60 m<sup>2</sup> + (T) 13,02 m<sup>2</sup> + P + PPM + VPM  
 3-izb. byt na II. NP, (ÚP) 123,04 m<sup>2</sup> + (T) 7,32 m<sup>2</sup> + (T) 12,70 m<sup>2</sup> + (Z) 46,68 m<sup>2</sup> + (Z) 42 m<sup>2</sup> + pivnica + PPM + VPM  
 1-izb. byt na III. NP, (ÚP) 46,99 m<sup>2</sup> + (T) 12,89 m<sup>2</sup> + P + PPM  
 2-izb. byt na III. NP, (ÚP) 79,60 m<sup>2</sup> + (T) 13,02 m<sup>2</sup> + P + PPM + VPM  
 3-izb. byt na III. NP, (ÚP) 123,04 m<sup>2</sup> + (T) 14,25 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + VPM + PPM  
 5-izb. byt na IV. NP, (ÚP) 168,46 m<sup>2</sup> + (T) 14,25 m<sup>2</sup> + (T) 17,68 m<sup>2</sup> + (T) 68,92 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + 2 x PPM

**celková cena**

**PREDANÝ**  
**3.472.800 Sk**  
**PREDANÝ**  
**PREDANÝ**  
**6.672.321 Sk**  
**2.634.678 Sk**  
**PREDANÝ**  
**6.439.914 Sk**  
**10.018.850 Sk**

**VILA „B“ - 6 bytov**

3-izb. byt na I. NP, (ÚP) 117,78 m<sup>2</sup> + (T) 11,94 m<sup>2</sup> + (T) 7,32 m<sup>2</sup> + (Z) 185,30 m<sup>2</sup> + (Z) 26,10 m<sup>2</sup> + P + VPM + PPM  
 3-izb. byt na II. NP, (ÚP) 122,84 m<sup>2</sup> + (T) 8,62 m<sup>2</sup> + (T) 13,38 m<sup>2</sup> + P + PPM + VPM  
 4-izb. byt na II. NP, (ÚP) 145,47 m<sup>2</sup> + (T) 12,70 m<sup>2</sup> + (T) 7,32 m<sup>2</sup> + (Z) 40,68 m<sup>2</sup> + (Z) 74,30 m<sup>2</sup> + P + VPM + 2 x PPM  
 4-izb. byt na III. NP, (ÚP) 145,47 m<sup>2</sup> + (T) 12,70 m<sup>2</sup> + (B) 7,32 m<sup>2</sup> + P + 2 x PPM + VPM  
 3-izb. byt na III. NP, (ÚP) 122,84 m<sup>2</sup> + (T) 13,38 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + 2 x PPM  
 5-izb. byt na IV. NP, (ÚP) 174,08 m<sup>2</sup> + (T) 14,25 m<sup>2</sup> + (T) 95,79 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + 2 x PPM + VPM

**celková cena**

**6.944.474 Sk**  
**PREDANÝ**  
**PREDANÝ**  
**7.712.468 Sk**  
**6.644.951 Sk**  
**10.105.526 Sk**

**VILA „C“ - 6 bytov**

3-izb. byt na I. NP, (ÚP) 117,78 m<sup>2</sup> + (T) 11,94 m<sup>2</sup> + 7,32 m<sup>2</sup> + (Z) 209,30 m<sup>2</sup> + (Z) 21,10 m<sup>2</sup> + VPM + 2 x PPM + P  
 4-izb. byt na II. NP, (ÚP) 145,47 m<sup>2</sup> + (T) 7,32 m<sup>2</sup> + (ZZ) 12,70 m<sup>2</sup> + (Z) 85,30 m<sup>2</sup> + (Z) 35,70 m<sup>2</sup> + P + VPM + 2 x PPM  
 3-izb. byt na II. NP, (ÚP) 122,76 m<sup>2</sup> + (T) 8,62 m<sup>2</sup> + (B) 13,38 m<sup>2</sup> + P + PPM + VPM  
 3-izb. byt na III. NP, (ÚP) 122,84 m<sup>2</sup> + (T) 8,62 m<sup>2</sup> + (T) 13,38 m<sup>2</sup> + P + PPM + VPM  
 4-izb. byt na III. NP, (ÚP) 145,47 m<sup>2</sup> + (T) 12,70 m<sup>2</sup> + (B) 7,32 m<sup>2</sup> + P + 2 x PPM + VPM  
 5-izb. byt na IV. NP, (ÚP) 174,08 m<sup>2</sup> + (T) 14,25 m<sup>2</sup> + (T) 95,79 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + 2 x PPM + VPM

**PREDANÝ**  
**8.240.233 Sk**  
**6.830.591 Sk**  
**PREDANÝ**  
**7.712.468 Sk**  
**PREDANÝ**

**VILA „D“ - 6 bytov**

3-izb. byt na I. NP, (ÚP) 117,78 m<sup>2</sup> + (T) 11,94 m<sup>2</sup> + (T) 7,32 m<sup>2</sup> + (Z) 112,60 m<sup>2</sup> + (Z) 27,10 m<sup>2</sup> + P + VPM + PPM  
 4-izb. byt na II. NP, (ÚP) 145,79 m<sup>2</sup> + (T) 13,38 m<sup>2</sup> + (B) 8,62 m<sup>2</sup> + P + VPM + PPM  
 3-izb. byt na II. NP, (ÚP) 122,45 m<sup>2</sup> + (T) 7,32 m<sup>2</sup> + (ZZ) 12,71 m<sup>2</sup> + (Z) 34,30 m<sup>2</sup> + (Z) 49,70 m<sup>2</sup> + P + VPM + PPM  
 3-izb. byt na III. NP, (ÚP) 122,45 m<sup>2</sup> + (T) 14,25 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + dvojjaráž  
 4-izb. byt na III. NP, (ÚP) 145,47 m<sup>2</sup> + (T) 13,38 m<sup>2</sup> + (B) 8,62 m<sup>2</sup> + P + PPM + VPM  
 5-izb. byt na IV. NP, (ÚP) 174,08 m<sup>2</sup> + (T) 14,25 m<sup>2</sup> + (T) 95,79 m<sup>2</sup> + (B) 8,72 m<sup>2</sup> + P + dvojjaráž

**6.767.485 Sk**  
**7.373.427 Sk**  
**6.772.000 Sk**  
**6.658.160 Sk**  
**PREDANÝ**  
**PREDANÝ**

Vysvetlivky: PPM - podzemné parkovacie miesto, VPM - vonkajšie parkovacie miesto, P - pivnica, ÚP - úžitková plocha bytu, NP - nadzemné podlažie, T - terasa, B - balkón, Z - záhrada, ZZ - zimná záhrada

**Začiatok výstavby: 04/2004****Ukončenie výstavby: 07/2005**

CZB REAL s.r.o., J. Hagaru 4, 831 05 Bratislava, tel.: 02 4468 0071, fax: 02 4468 0072,  
 e-mail: .czbreal@stonline.sk Po-Pi: 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>



**KOBERCE TREND**  
 www.kobercetrend.sk

**VEĽKÝ ZIMNÝ VÝPREDAJ**



**SORTIMENT: koberce metráž • behúne • PVC • kusovky • doplnky**

**Bratislava**

Ivánka cesta 10, Tel.: 02/4363 0693; Fax: 02/4363 0692; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00  
 Bosákova 14 (Petržalka), Tel.: 02/6252 5171; Fax: 02/6252 5172; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00



## Bratislava ožije festivalom Mozartov týždeň

HUDBA

Priaznivci vážnej hudby sa môžu tešiť na februárové koncertné dianie zasvätené veľikánovi hudobného klasicizmu. Termín začiatku festivalu Mozartov týždeň je stanovený na nedeľu 8. februára a do pondelka 16. 2. ponúknu jeho organizátori okrem série piatich koncertov aj viacero sprievodných akcií.

Úloha otvoriť podujatie (8. 2. o 18.00 v Koncertnej sieni Bratislavského hradu) pripadne súboru Domkantorei St. Pölten, venujúcim sa výlučne starej hudbe a vrchol festivalu sa očakáva od vystúpenia Slovenského komorného orchestra Bohdana Warchala. Na záverečnom koncerte sa ku komorným sólistom Bratislava pridá aj Milan Turkovič. Rakúsky dirigent a sólista na fagote, známy aj vďaka spolupráci s džezmenom Wyntonom Marsalisom, zároveň povedie interpretačný kurz, ktorý je spolu s prednáškou o Mozartovi ako pisateľovi listov a filmovým predstavením Čarovná flauta doplnkom festivalového programu. (bd)

## Audiovizuálne rekviem v A4

MULTIMÉDIA

A4 - nultý priestor na Námestí SNP 12 uvádza 14. februára o 20.00 multimedialny projekt kanad'aniek Annabelle Chvostek a Anny Friz s názvom The Automated Prayer Machine (Modlitebný automat). Netradičné audiovizuálne rekviem pre akordeón, husle, hlas a elektroniku zaznie naživo hneď po Bruseli, Berlíne a Viedni.

Dvojica renomovaných hudobníčok prichádza so sugestívnym projektom, ktorý prepája rozhlasové vysielanie, digitálnu videoprojekciu a klasické nástroje s ľudským hlasom. Annabelle Chvostek a Anna Friz sa rozhodli obrátiť negatívnu úlohu rozhlasu a za pomoci „motlitebného automatu“ ponúknuť protilátku na beznádej, ktorú ukazujú v spravodajskom vysielaní elektronické médiá. (bd)

Bratislavské  
**Noviny**  
najbližšie vyjdú 12. 2.



Súčasní návštevníci aj pamätníci dejín košickej plavárne sú hrdinami celovečerného filmu 66 sezón dokumentaristu Petra Kerekesa, ktorý už získal hlavnú cenu na festivale v Jihlave. FOTO - archív

## Filmový Febiofest už po jedenásty raz

FESTIVAL

Čoraz obľúbenejšia filmová prehliadka Febiofest načala druhé desaťročie svojej existencie. A hoci má slovenská časť jedenásteho ročníku podujatia, venovaného okrem filmu aj televízii či videu, menšie rozmery ako u našich západných susedov, v čase od 9. do 15. 2. počítajú päť bratislavských kín - Multikino Metropolis v Polus City Centre, České centrum a filmové kluby Nostalgia, IC.SK, Mladost - s väčšou návštevnosťou než zvyčajne.

Spomedzi množstva titulov v desiatich sekciách si na pozíciu kinohitu brúsi zubu snímka Nuda v Brne - príde ho navyše uviesť delegácia hercov na čele s filmovým debutantom, no skúseným

divadelníkom Vladimírom Morávkom. Nízkorozpočtová čiernobiela komédia, ktorá sa síce odohráva v súčasnosti, ale nezakrýva inšpiráciu novou vlnou šesťdesiatych rokov, sa vryla do pamäti nášho publika ako hlavný víťaz tohtoročného MFF Bratislava. Ďalšie dve celovečerné snímky presvedčia divákov o tom, že hranica medzi dokumentom a hraným filmom nie je zďaleka taká zreteľná ako sa zdá. 66 sezón slovenského dokumentaristu Petra Kerekesa si odnieslo hlavnú cenu z festivalu v Jihlave, o niečo experimentálnejšie metódy práce predstaví rafinovaná koláž Národ sobě Jana Gogolu. O záver prehliadky sa postará koprodukčný titul Kráľ zlodejov Ivana Fílu, slovenské „železko v

ohni“ prihlásené do súťaže o amerického Oscara.

Z programu ostatných sekcií treba spomenúť okrem retrospektívy režisérskych legend - Krysztofa Kieslowského a Františka Vláčila - napríklad aj vzorku súčasnej srbskej kinematografie či posledný príspevok na tvorivom konte Larsa von Triera. Na premiéru v klubovej distribúcii sa chystá aj druhý diel poviedkového projektu Ďalších desať minút, v ktorom si opäť zmerali sily najlepší svetoví filmári. A napokon priaznivci všetkého nekonvenčného a nezaraditeľného, no v neposlednom rade vtípného, by nemali vynechať Divné videofilmy premietané v Českom centre.

Bohuš Dúbrava

## Kreslený humor J. Ladu v Pálffyho paláci

VÝSTAVA

História poskytuje dosť príkladov toho, ako diela dvoch umeleckých osobností splývajú v nerozlučný celok. Ak napríklad hľadáme spojnicu medzi slovom a obrazom, stačí len spomenúť románového Švejka a hneď sa každému v mysli vybaví ilustrácie Jozefa Ladu. Práve s výsledkami činnosti slávneho českého maliara sa od konca januára môžu zoznámiť návštevníci výstavy v Pálffyho paláci Galérie mesta Bratislava.

Prehliadka však okrem notoricky známeho výtvarného zrkadla Haškovho humoru

ponúkne širší pohľad na formovanie Ladovho výrazu. Nezameniteľný štýl kresby s ľahko postrehnuteľnou iróniou a idealizáciou dedinského života sa vinie jeho tvorbou pre deti, časopiseckými karikatúrami, vtípnymi zobrazeniami výrazov z frazeológie, či ilustráciami Erbenových balád a Ezopových bájok. Kto vie, koľko generácií československých detí vyrastalo s príbehmi postavičky kocúra Mikeša...

Ktokoľvek uvedie, že sa maliar, kresliar, divadelný výtvarník a spisovateľ Jozef Lada narodil v lete 1887 v dedinke Hrusice neďaleko Prahy, musí zároveň zdôrazniť, že nejde o prostý životopisný fakt.

Atmosféra malebnej posázavskej obce zásadným spôsobom ovplyvnila Ladovo výtvarné čítanie a Hrusice dodnes lákajú turistov nielen kvôli pamätníku slávneho rodáka, ktorý zomrel v roku 1957, tri dni pred svojimi sedemdesiatimi. Hoci Lada nepatrí k osobnostiam, ktoré sa úspechu z rôznych príčin nedožili, možno povedať, že skutočný výstavný a vydavateľský boom nastal až v šesťdesiatych rokoch a trvá dodnes.

Výstava prác Jozefa Ladu je sprístupnená denne okrem pondelka v čase 10.00-18.00 v Pálffyho paláci GMB do 11. apríla.

Bohuš Dúbrava



# RENAULT

**Nezmeškajte...**

...fantastické ceny Renault na úžitkové vozidlá!





Kangoo Express už od 296 200,-Sk\* bez DPH

Trafic už od 533 900,- Sk\* bez DPH

Master už od 614 900,- Sk\* bez DPH

Kliknite a vyberte si na [www.renault.sk](http://www.renault.sk)

**KESTLER, spol. s r. o.**

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711  
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172  
e-mail: [kestler@partner.renault.sk](mailto:kestler@partner.renault.sk)



# RENAULT

## RENAULT KESTLER

**Ponuka predvázdácich a jazdených vozidiel:**

<b>Clio 1,2 16V Authentique</b> , r. v. 2003, 3.000 km	pôvodná cena: 443.000,-	teraz: 382.900,-
<b>Thalia 1,4 Authentique</b> , r. v. 2003, 6.000 km	pôvodná cena: 333.000,-	teraz: 280.000,-
<b>Mégane II 1,4 16V Pack Authentique</b> , r. v. 2003, 19.800 km	pôvodná cena: 530.250,-	teraz: 459.000,-
<b>Mégane II 1,5dCi Pack Expression</b> , r. v. 2003, 10.300 km	pôvodná cena: 638.000,-	teraz: 565.000,-
<b>Scénic 1,6 16V AIR</b> , r. v. 2003, 21.000 km	pôvodná cena: 690.500,-	teraz: 574.900,-
<b>Laguna 3,0 V6 Initiale</b> , r. v. 2001, 52.000 km	pôvodná cena: 1.340.000,-	teraz: 719.900,-
<b>Vel Satis 3,5 V6 Initiale</b> , r. v. 2002, 16.500 km	pôvodná cena: 2.020.000,-	teraz: 1.399.000,-
<b>Kangoo 1,5dCi 80k Privilège</b> , r. v. 2003, 15.200 km - klimatizácia	pôvodná cena: 645.000,-	teraz: 549.900,-
<b>Kangoo Express 1,2 16V</b> , r. v. 2003, 5.000 km	pôvodná cena: 403.361,-	teraz: 369.748,-
<b>Trafic 1,9dCi 100k, L1H2</b> , r. v. 2003, 10.000 km	pôvodná cena: 689.900,-	teraz: 619.900,-

**Jazdené vozidlá:**

<b>Clio 1,4 16V RN</b> , r. v. 2000, 93.000 km, strieborné	cena: 259.900,-
<b>Mégane 1,4 16V Authentique</b> , r. v. 2001, 42.000 km	cena: 325.000,-
<b>Mégane 1,4 RT</b> , r. v. 1996, 92.300 km, strieborný	cena: 219.900,-
<b>Mégane 1,6 16V RXE</b> , r. v. 2000, 92.000 km, sedá metaliza	cena: 290.000,-
<b>Laguna Kombi 2,0 RT - N1</b> , r. v. 1996, 110.000 km	cena: 229.990,-
<b>Espace 2,0 RXE - N1</b> , r. v. 1998, 83.500 km, strieborný	cena: 510.000,-

\*Cena je uvedená bez DPH  
\*\*Cena je uvedená s DPH

**Kestler, spol. s r. o.**

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka  
tel.: 02/6720 2711, [kestler@partner.renault.sk](mailto:kestler@partner.renault.sk)